



**KLEENGUARD™**

**KGA35**

# INSTRUCTIONS FOR USE

Available in 26 languages

V.27.01.26



**Please click on the box below to select your preferred language.**

**Americas Legal Manufacturer:**

Ansell Healthcare Products LLC  
2301 Robb Drive, Reno, NV 89523, USA  
US +1 732 345 5400  
CAN +1 450 266 1850

**Asia Pacific Region:**

Ansell Global Trading Center (M) Sdn Bhd  
Prima 6, Prima Avenue Block 3512,  
Jalan Teknokrat 6, 63000,  
Cyberjaya, Selangor, Malaysia  
T +60 3 8310 6688

**EU Legal Manufacturer:**

Ansell Healthcare Europe NV  
Boulevard International 55,  
Brussels, B-1070, Belgium  
T +32 2 528 74 00

**UK Importer / Responsible Person:**

Patient Guard Ltd  
Lancaster House, Amy Johnson Way  
Blackpool, Lancashire  
FY4 2RP, United Kingdom  
info@patientguard.co.uk

**Australian Authorized Sponsor:**

Ansell Limited  
Level 3, 678 Victoria Street,  
Richmond, Victoria, 3121, Australia  
T +61 3 9270 7270

**Latin America and Caribbean Region**

**Importado En Colombia Por:** Ansell Colombia SAS  
Bogotá, Colombia NIT: 901044082-1  
**Importado En Perú Por:** Ansell Perú S.A.C.  
Camino Real Nro. 456 Int. 1203 Lima- Lima-San Isidro  
RUC: 20613550853 Línea de atención al cliente  
Latinoamérica: T +52 442 2962050

[www.ansell.com](http://www.ansell.com)

Ansell, ® and ™ are trademarks owned by Ansell Limited or one of its affiliates. © 2024 Ansell Limited. All Rights Reserved.

# CONTENTS



Please click on the content below to navigate to your selected page.



## Ref. 1

- EN Coveralls
- FR Combinaisons
- DE Schutzanzüge
- NL Overall
- IT Tute
- ES Monos
- PT Fato-macaco
- DA Overtræksdragt
- SV Överdrag
- NO Kjeledresser
- UA Комбінезони
- PL Kombinezony
- CS Kombinězy přes oděv
- FI Suojapuku
- ET Ülerõivad
- LV Kombinezoni
- LT Apsiaustai
- SK Plášte
- HU Kezslábasok
- SL Kombinezoni
- RO Salopete
- BG Работни комбинезони
- ZH 连体服
- KO 커버올
- TH ชุดหมี
- JA カバーオール

**KLEENGUARD™**

**5** NA 38948

**4** LOT # Партия:

**3** Date of Manufacture :  
Дата виготовлення :

**2**

**1** **KGA35**

**6**

20-32-046-A01

Made in China / Fabriqué en Chine / Fabricado en China / Зроблено в Китаї.  
 Made from 52% Polyethylene; 48% Polypropylene / Fabriqué de 52% Polyéthylène; 48% Polypropylène /  
 Composición 52% Polietileno; 48% Polipropileno.

Ansell, ® and ™ are trademarks owned by Ansell Limited or one of its affiliates.  
 © 2024 Ansell Limited. All rights reserved.

Ansell, ® et ™ sont des marques de commerce appartenant à Ansell Limited ou à l'une de ses filiales.  
 © 2024 Ansell Limited. Tous les droits sont réservés.

**MANUFACTURED FOR / FABRIQUÉ POUR / FABRICADO PARA:**

**AMERICAS LEGAL MANUFACTURER:**  
 ANSELL HEALTHCARE PRODUCTS LLC 2301 ROBB DRIVE, RENO, NV 89523, USA  
 US +1 732 345 5400 CAN +1 450 266 1850

**EU LEGAL MANUFACTURER:**  
 ANSELL HEALTHCARE EUROPE NV BOULEVARD INTERNATIONAL 55,  
 BRUSSELS, B-1070, BELGIUM T +32 2 528 74 00

**UK IMPORTER / RESPONSIBLE PERSON:**  
 PATIENT GUARD LTD LANCASTER HOUSE, AMY JOHNSON WAY BLACKPOOL,  
 LANCASHIRE FY4 2RP, UNITED KINGDOM INFO@PATIENTGUARD.CO.UK

**AUSTRALIAN AUTHORIZED SPONSOR:**  
 ANSELL LIMITED LEVEL 3, 678 VICTORIA STREET, RICHMOND, VICTORIA, 3121, AUSTRALIA  
 T +61 3 9270 7270

**LATIN AMERICA AND CARIBBEAN REGION IMPORTADO EN COLOMBIA POR:**  
 ANSELL COLOMBIA SAS BOGOTÁ, COLOMBIA NIT: 301044082-1  
**IMPORTADO EN PERÚ POR:** ANSELL PERÚ S.A.C. CAMINO REAL NRO. 456 INT.  
 1203 LIMA-LIMA-SAN ISIDRO RUC: 20613650833 LINEA DE ATENCIÓN AL CLIENTE  
 LATINOAMÉRICA: T +52 442 2982050

**2** Do not re-use / Ne pas réutiliser / Nicht wieder verwenden /  
No reutilizar / Não reutilize

User instructions / Instructions d'utilisateur / Benutzeranweisungen /  
Instrucciones del usuario / Instruções do usuário

Do not wash / Ne pas laver / Nicht waschen / No lavar / Não lavar

Do not use chlorine based bleach / Ne pas utiliser d'eau de Javel à base  
de chlore / Keine chlorbasierten Bleichmittel verwenden / No utilize lejía  
clorada / Não utilizar lixívia à base de cloro

Do not tumble dry / Ne pas sécher en machine / Nicht im Trockner  
trocknen / no secar en secadora / Não secar na máquina

Do not iron / Ne pas repasser / Nicht bügeln / No planchar /  
Não passar a ferro

Do not dry clean / Ne pas nettoyer à sec / Nicht trocken reinigen /  
No limpiar en seco / Não limpar a seco

20-32-046-A03

## Ref. 2

**KGA35**

**NA 38948**

**M**

20-32-046-A01

100 76490 74186 7

## Ref. 3

Ansell, ® and ™ are trademarks owned by Ansell Limited or one of its affiliates. © 2024 Ansell Limited. All Rights Reserved.  
Ansell, ® et ™ sont des marques de commerce appartenant à Ansell Limited ou à l'une de ses filiales. © 2024 Ansell Limited. Tous les droits sont réservés.

**Made in China / Fabriqué en Chine / Hergestellt in China / Fabricado en China / Fabricado na China**

**MANUFACTURED FOR | FABRIQUÉ POUR | FABRICADO PARA:**

**AMERICAS LEGAL MANUFACTURER:**

ANSELL HEALTHCARE PRODUCTS LLC  
2301 ROBB DRIVE, RENO, NV 89523, USA  
US +1 732 345 5400  
CAN +1 450 266 1850

**ASIA PACIFIC REGION:**

ANSELL GLOBAL TRADING CENTER (M) SDN BHD  
PRIMA 6, PRIMA AVENUE BLOCK 3512,  
JALAN TEKNOKRAT 6, 63000,  
CYBERJAYA, SELANGOR, MALAYSIA  
T +60 3 8310 6688

**EU LEGAL MANUFACTURER:**

ANSELL HEALTHCARE EUROPE NV  
BOULEVARD INTERNATIONAL 55,  
BRUSSELS, B-1070, BELGIUM  
T +32 2 528 74 00

**UK IMPORTER / RESPONSIBLE PERSON:**

PATIENT GUARD LTD  
LANCASTER HOUSE, AMY JOHNSON WAY  
BLACKPOOL, LANCASHIRE  
FY4 2RP, UNITED KINGDOM  
INFO@PATIENTGUARD.CO.UK

**AUSTRALIAN AUTHORIZED SPONSOR:**

ANSELL LIMITED  
LEVEL 3, 678 VICTORIA STREET,  
RICHMOND, VICTORIA, 3121, AUSTRALIA  
T +61 3 9270 7270

**LATIN AMERICA AND CARIBBEAN REGION**

**IMPORTADO EN COLOMBIA POR:** ANSELL COLOMBIA SAS  
BOGOTÁ, COLOMBIA NIT: 901044082-1

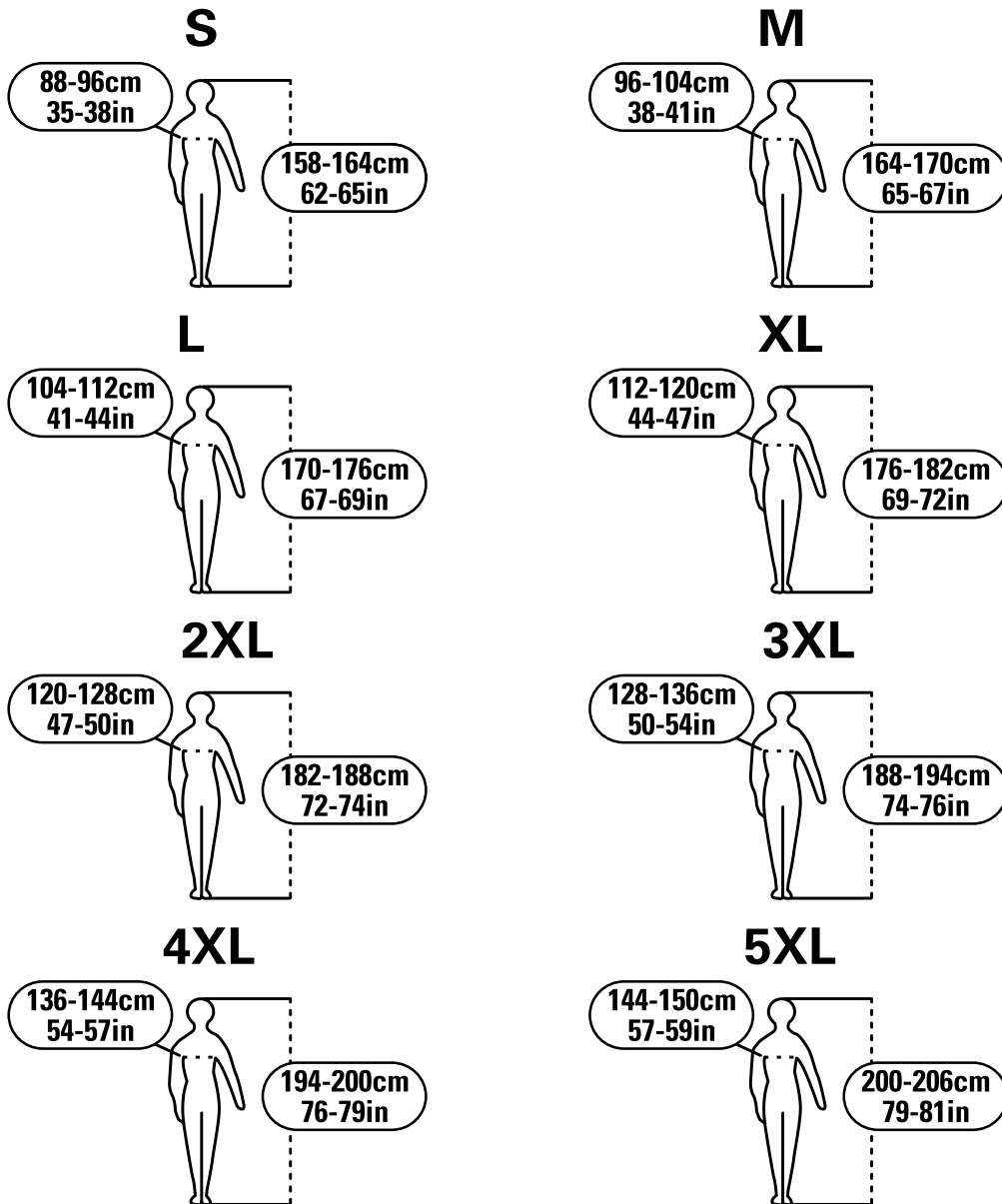
**IMPORTADO EN PERÚ POR:** ANSELL PERÚ S.A.C.  
CAMINO REAL NRO. 456 INT. 1203 LIMA- LIMA-SAN ISIDRO  
RUC: 20613550853 LÍNEA DE ATENCIÓN AL CLIENTE  
LATINOAMÉRICA: T +52 442 2962050

EU and UK Product Declarations of Conformity are available from [www.ansell.com/regulatory](http://www.ansell.com/regulatory)

Made from 52% Polyethylene; 48% Polypropylene. Fabriqué de 52% Polyéthylène; 48% Polypropylène. Composición 52% Polietileno; 48% Polipropileno.

# REFERENCE

Garment size range / Tailles du vêtement / Kleidergröße / Kledingmaten / Gamma di taglie degli indumenti / Tallas de las prendas / Tamanhos do vestuário / Tøjets størrelsesområde / Storleksområde / Plaggets størrelse / Размерный ряд одежды / Розмір спорядження / Zakres rozmiarów odzieży / Velikosti oděvu / Vaatteiden koot / Riietuse suurused / Tērpu izmēru diapazons / Drabužių dydžiai / Rozsah veľkosti odevu / Ruhaméret tartomány / Obseg velikosti oblačila / Interval mărimē îmbrăcămintē / Диапазон на размерите на облеклото / 衣物尺寸范围 / 보호복 규격 / ช่วงของขนาดเครื่องแต่งกาย / サイズ範囲



Level of Protection according to Regulation (EU) 2016/425 and as brought into UK law and amended. - See **Ref. 1**

**1** This is a KleenGuard™ KGA35 Garment

**2** It is limited life clothing – do not re-use or launder.

**3** CE and UKCA confirm it is a simple design (Category1) and that the manufacturer, Ansell, has drawn up, without intervention of a notified body, EU and UK declarations of conformity as required by PPE Regulations (EU) 2016/425 and as brought into UK law and amended.

**4** Read this instruction sheet before use

**5** The product number (re-order code).

**6** Size code - see garment label for size information - See **Ref. 2**

For manufacturer's information - See **Ref. 3**

**GARMENT USE:** This garment is NOT suitable for exposure to chemical spray, splash and particulate matter. This garment is designed to be used as protection against cleaning materials of weak action, and easily reversible effects. This garment is intended for professional use only. Check you have the right size garment. Check the garment carefully before use. Do not wear if defective, torn or damaged. Return garment to your supplier or nearest Ansell office. Arms must be extended to cover down to the wrists and legs extended to cover down to ankles. If applicable, the hood should be raised and fitted to the face. Users should take appropriate precautions to avoid heat stress. Appropriate undergarments should be worn and users should have rest periods. Shoe and boot covers should be evaluated prior to use to ensure they provide adequate slip / skid resistance for intended use.

**LIMITATIONS OF USE:** Do not use with highly toxic chemicals, chemical vapours and gases. Improper use may result in serious injury or death. Not for Medical Use. Flammable material - keep away from fire. Melting fabric can cause severe burns. The fabric begins to melt at 120°C / 248°F. This garment should be used in a temperature range to sustain comfort and safety to the user. Excessive cold or heat may influence the performance limitations of this product. These garments are not suitable for use in areas where anti-static clothing is required.

**RISK:** For minimal risks only

**SUITABILITY:** Before using, the employer and/or end-user must carry out a safety assessment and provide personal protective equipment that is suitable for the intended use according to local legislation. Ansell accepts no responsibility for the use of this garment in an improper way and does not warrant product use for any specific application. For advice on the garment or its usage applications, you can contact your local Ansell office

**STORAGE / PRODUCT DISPOSAL:** Store away from direct sunlight. Avoid extremes of temperature. Safely dispose of immediately after use. Do not wash the garment. Assess any contamination that may have been introduced during use. Contaminated garments should be removed in a way that minimizes the chance of contaminating the wearer and others. Means of disposal will depend on the level of contamination and local regulations. The preferred method is incineration with energy recovery.

Niveau de protection conformément à la réglementation (UE) 2016/425 et tel qu'introduit dans la législation britannique et modifié. - Voir **Réf. 1**

**1** KLEENGUARD™ KGA35 c'est un vêtement pour les travaux légers

**2** Ce vêtement a une durée de vie limitée – ne pas réutiliser, ni nettoyer.

**3** La CE et l'UKCA confirment qu'il s'agit d'un modèle simple (Catégorie 1) et que le fabricant, Ansell, a établi, sans l'intervention d'un organisme notifié, les déclarations de conformité de l'UE et du Royaume-Uni comme l'exigent les règlements applicables aux EPI (UE) 2016/425 et tels qu'ils ont été introduits dans la législation britannique et modifiés.

**4** Lire cette fiche avant utilisation.

**5** Le numéro de produit (Code commande).

**6** Code de taille – se reporter à l'étiquette du vêtement pour en savoir plus sur la taille - Se reporter à la **Réf. 2**

Pour toute information sur le fabricant, voir **Réf. 3**

**UTILISATION DU VÊTEMENT :** Ce vêtement ne doit PAS être utilisé pour l'exposition à des vaporisations de produits chimiques, éclaboussures et particules dangereuses. Le vêtement est conçu pour être utilisé comme protection contre les produits de nettoyage à faible action et les effets facilement réversibles. Ce vêtement a été conçu pour un usage professionnel uniquement. Vérifier que la taille de votre vêtement est appropriée. Vérifier le vêtement avant utilisation. Ne pas porter le vêtement si celui-ci est défectueux, déchiré ou endommagé. Renvoyer le vêtement au fournisseur ou au représentant Ansell le plus proche. Les bras doivent être couverts jusqu'aux poignets et les jambes, jusqu'aux chevilles. Le cas échéant, la capuche doit être soulevée et ajustée au visage. Les utilisateurs doivent prendre les précautions qui s'imposent pour éviter tout stress thermique. Les utilisateurs doivent porter des sous-vêtements adéquats et avoir des périodes de repos. Les couvre-bottes et chaussures doivent être inspectés avant utilisation afin de s'assurer qu'ils offrent une adhérence suffisante pour l'utilisation prévue.

**RESTRICTIONS D'UTILISATION :** Ne pas utiliser avec des produits chimiques, des vapeurs chimiques et des gaz hautement toxiques. Une utilisation incorrecte risque d'engendrer des blessures graves, voire mortelles. Non destiné à un usage médical. Matériel inflammable – Tenir éloigné des flammes. Le tissu en fusion peut occasionner des brûlures graves. Le tissu commence à fondre à 120°C / 248°F. Ce vêtement doit être utilisé à des températures assurant confort et sécurité de l'utilisateur. La chaleur ou le froid excessif peut avoir des répercussions sur les limites de rendement de ce produit. Ces vêtements ne doivent pas être utilisés dans toutes zones exigeant de porter des vêtements antistatiques.

**RISQUE :** Uniquement pour les risques minimes

**CONFORMITÉ :** Avant utilisation et conformément à la réglementation locale en vigueur, il incombe à l'employeur de procéder à une évaluation des risques et de fournir l'équipement de protection individuelle nécessaire pour effectuer le travail. Ansell décline toute responsabilité en cas d'utilisation inappropriée des vêtements et ne garantit pas l'utilisation du produit pour un tout autre usage. Pour tout conseil sur un vêtement spécifique ou sur ses applications, contacter votre représentant Ansell le plus proche

**ENTREPOSAGE / MISE AU REBUT DU PRODUIT :** Ne pas exposer à la lumière directe du soleil. Éviter les températures extrêmes. Mettre le produit au rebut en toute sécurité et immédiatement après utilisation. Ne pas laver le vêtement. Inspecter le produit afin de détecter tout signe de contamination susceptible d'être survenue pendant l'utilisation. Les vêtements contaminés doivent être retirés de manière à limiter les risques de contamination de la personne qui les porte et des tiers. La méthode de mise au rebut est variable en fonction du niveau de contamination et des règlements locaux. La méthode privilégiée est l'incinération avec récupération d'énergie.

# DE LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN

Schutzniveau gemäß der Verordnung (EU) 2016/425 und wie in britisches Recht umgesetzt und geändert. - Siehe **Ref. 1**

**1** Dies ist ein KLEENGUARD™ KGA35 Leichter Schutzanzug

**2 Schutzkleidung mit begrenzter Lebensdauer – nicht wieder verwenden oder waschen.**

**3** CE und UKCA bestätigen, dass es sich um eine einfache Konstruktion (Kategorie 1) handelt und dass der Hersteller, Ansell, ohne Einschaltung einer benannten Stelle EU- und UK-Konformitätserklärungen ausgestellt hat, wie sie in der PSA-Verordnung (EU) 2016/425 vorgeschrieben und in britisches Recht umgesetzt und geändert wurden.

**4** Lesen Sie vor dem Einsatz diese Anweisungen.

**5** Produktnummer (Bestellnummer).

**6** Größencode – Größeninformation siehe Kleidungsetikett - Siehe **Ref. 2**

Herstellerinformationen - Siehe **Ref. 3**

**KLEIDUNGSEINSATZ:** Dieses Kleidungsstück ist NICHT für die Exposition gegenüber chemischen Sprühnebeln, Spritzern und Feinstäuben geeignet. Diese Kleidung dient als Schutz gegen schwach aggressive Reinigungsmittel, deren Wirkung ohne Weiteres reversibel ist. Dieses Kleidungsstück ist ausschließlich für den professionellen Gebrauch bestimmt. Sicherstellen, dass das Kleidungsstück die richtige Größe hat. Das Kleidungsstück vor der Verwendung sorgfältig prüfen. Nicht tragen, wenn es fehlerhaft, eingerissen oder beschädigt ist. Retournieren Sie das Produkt an Ihren Händler oder an die nächste Ansell Geschäftsstelle. Das Kleidungsstück muss die Arme bis zu den Handgelenken und die Beine bis zu den Fußgelenken bedecken. Gegebenenfalls sollte die Kapuze übergezogen werden und eng am Gesicht anliegen. Benutzer sollten geeignete Vorkehrungen treffen, um Hitzestress zu vermeiden. Es muss geeignete Unterkleidung getragen werden, und die Benutzer müssen Ruhezeiten einhalten. Bei Schuh- und Stiefelüberziehern ist vorher zu beurteilen, ob sie für den Verwendungszweck eine ausreichende Rutschfestigkeit bieten.

**EINSATZBESCHRÄNKUNGEN:** Nicht in Umgebungen mit hochgiftigen Chemikalien, chemischen Dämpfen und Gasen verwenden. Unsachgemäße Verwendung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Nicht für medizinische Zwecke Brennbare Material – von Feuer fernhalten. Schmelzendes Gewebe kann zu schweren Verbrennungen führen. Das Gewebe beginnt bei einer Temperatur von 120°C °zu schmelzen. Dieses Kleidungsstück sollte in einem Temperaturbereich verwendet werden, in dem der Komfort und die Sicherheit des Benutzers gewährleistet sind. Übermäßige Kälte oder Hitze kann sich nachteilig auf die Leistungsmerkmale dieses Produkts auswirken. Das Kleidungsstück ist nicht für Bereiche geeignet, in denen antistatische Kleidung erforderlich ist.

**RISIKO:** Nur für minimale Risiken

**EINSATZBEREICH:** Der Arbeitgeber ist zur Durchführung einer Sicherheitsunterweisung und zur Bereitstellung der für die geplante Aufgabe geeigneten Schutzausrüstung verpflichtet. Ansell übernimmt keinerlei Haftung für Schäden durch nicht bestimmungsgemäßen Einsatz der Kleidung. Weitere Informationen zu dieser Schutzkleidung und dem Einsatzbereich erhalten Sie bei Ihrer zuständigen Ansell Verwaltung.

**LAGERUNG / PRODUKTENTSORGUNG:** Nicht in direktem Sonnenlicht lagern. Extreme Temperaturen vermeiden. Nach Gebrauch sofort sicher entsorgen. Das Produkt nicht waschen. Untersuchen Sie das Produkt auf während des Tragens entstandene Verunreinigungen. Kontaminierte Kleidungsstücke sind so zu entfernen, dass die Gefahr einer Kontamination des Trägers und anderer Personen minimiert wird. Die Art der Entsorgung richtet sich nach dem Grad der Kontamination und den örtlichen Vorschriften. Die bevorzugte Methode ist Verbrennen mit Energierückgewinnung.

Beschermingsniveau volgens Verordening (EU) 2016/425 en zoals opgenomen in de Britse wetgeving en gewijzigd. - Zie **Ref. 1**

**1** Dit is een KLEENGUARD™ KGA35 kledingstuk voor licht werk

**2** Het is een kledingstuk met beperkte levensduur – niet hergebruiken of wassen.

**3** CE en UKCA bevestigen dat het een eenvoudig ontwerp is (categorie 1) en dat de fabrikant, Ansell, zonder tussenkomst van een aangemelde instantie EU- en VK-conformiteitsverklaringen heeft opgesteld zoals vereist door PBM-verordeningen (EU) 2016/425 en zoals opgenomen in de Britse wetgeving en gewijzigd.

**4** Lees voor gebruik dit instructieblad.

**5** Het productnummer (bestelcode).

**6** Maatcode - zie kledingetiket voor informatie over maten - Zie **Ref. 2**

Zie **Ref. 3** voor informatie van de fabrikant.

**KLEDINGGEBRUIK:** Deze kleding is NIET geschikt voor blootstelling aan chemische spuitnevels, spatten en vaste deeltjes. Deze kleding is ontworpen als bescherming tegen reinigingsmiddelen met een zwakke werking en eenvoudig omkeerbare effecten. Deze kleding is uitsluitend bestemd voor professioneel gebruik. Controleer of u de juiste kledingmaat hebt. Controleer de kleding zorgvuldig vóór gebruik. Niet dragen als de kleding defect, gescheurd of beschadigd is. Retourneer de kleding aan uw leverancier of dichtstbijzijnde Ansell groothandel. De armen moeten zijn afgedekt tot de polsen en de benen moeten zijn afgedekt tot aan de enkels. Indien van toepassing moet het kapje omhoog worden gedaan, opdat het gezicht bedekt is. Gebruikers moeten passende voorzorgsmaatregelen nemen om hittestress te voorkomen. Gebruikers dienen passende onderkleding te dragen en rustperiodes in te lassen. Schoen- en laarshoezen moeten voorafgaand aan gebruik worden beoordeeld om ervoor te zorgen dat ze voldoende slip- / slipweerstand bieden voor het beoogde gebruik.

**GEBRUIKSBEPERKINGEN:** Niet gebruiken met zeer toxische chemicaliën, chemische dampen en gassen. Oneigenlijk gebruik kan ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben. Niet voor medisch gebruik. Brandbaar materiaal - uit de buurt van vlammen houden. Smeltende stof kan ernstige brandwonden veroorzaken. De stof begint te smelten bij 120°C / 248°F. Deze kleding moet in een temperatuurbereik worden gebruikt dat de gebruiker comfortabel en veilig houdt. Overmatige koude of hitte kunnen de prestaties van dit product beperken. Deze kleding is niet geschikt voor gebruik op plaatsen waar antistatische kleding vereist is.

**RISICO:** Alleen voor minimale risico's

**GESCHIKTHEID:** Voor het gebruik moet de werkgever en/of de eindgebruiker een veiligheidsanalyse uitvoeren en persoonlijke beschermende uitrusting verschaffen die geschikt is voor het beoogde gebruik volgens plaatselijke wetgeving. Ansell aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor het gebruik van dit kledingstuk op een onjuiste wijze en garandeert geen gebruik van het product voor een specifieke toepassing. Voor advies over het kledingstuk of gebruikstoepassingen ervan, kunt u contact opnemen met uw plaatselijke kantoor van Ansell

**BEWAREN / PRODUCTVERWIJDERING:** Uit de buurt van direct zonlicht bewaren. Extreme temperaturen vermijden. Na gebruik onmiddellijk veilig verwijderen. Kleding niet wassen. Beoordeel eventuele verontreiniging die is opgetreden tijdens het gebruik. Verwijder verontreinigde kleding op een manier die de kans op verontreiniging van de drager en anderen zoveel mogelijk beperkt. De methode van verwijdering hangt af van de mate van verontreiniging en lokale voorschriften. De voorkeursmethode is afvalverbranding met energierugwinning.

Livello di protezione ai sensi del Regolamento (UE) 2016/425 e come introdotto nella legge del Regno Unito e modificato. - Vedere il **Rif. 1**

**1** Questo è un indumento KLEENGUARD™ KGA35 per compiti leggeri

**2 Si tratta di un indumento con una durata limitata – non riutilizzare o lavare.**

**3** CE e UKCA confermano che si tratta di un design semplice (categoria 1) e che il produttore, Ansell, ha redatto, senza l'intervento di un organismo notificato, le dichiarazioni di conformità UE e UK come richiesto dai regolamenti DPI (UE) 2016/425 e come recepito dalla legislazione britannica e modificato.

**4** Leggere questo foglio di istruzioni prima dell'uso.

**5** Il numero del prodotto (codice di riordino)

**6** Codice taglia – Fare riferimento all'etichetta dell'indumento per informazioni sulle taglie - Consultare **Ref. 2**.

Per le informazioni sul fabbricante - Vedere il **Rif. 3**

**USO DELL'INDUMENTO:** Questo indumento NON è adatto all'esposizione a spruzzi, schizzi e particelle di sostanze chimiche. Questo indumento è stato ideato per essere utilizzato come protezione contro i materiali per la pulizia dall'azione debole e con effetti facilmente reversibili. Questo indumento è previsto esclusivamente per un utilizzo professionale. Verificare di avere l'indumento della misura corretta. Controllare l'indumento con attenzione prima dell'utilizzo. Non indossare in presenza di difetti, strappi o danni. Restituire l'indumento al fornitore o all'ufficio Ansell più vicino. Le maniche devono essere estese fino a coprire i polsi e le gambe fino a coprire le caviglie. Se applicabile, il cappuccio deve essere sollevato e fatto aderire al viso. Gli utenti devono prendere le precauzioni adeguate per evitare stress da calore. Gli utenti devono indossare indumenti intimi adeguati e osservare intervalli di riposo. I copriscarpe e i copristivali devono essere valutati prima dell'uso per assicurarsi che siano adeguatamente antiscivolo per l'uso previsto.

**LIMITAZIONI D'USO:** Non utilizzare con sostanze chimiche, vapori chimici e gas altamente tossici. L'utilizzo errato può causare lesioni gravi o il decesso. Non per uso medico Materiale infiammabile - tenere lontano dalle fiamme libere Il tessuto fuso può causare ustioni gravi. Il tessuto inizia a fondere a 120°C / 248°F. Questo indumento deve essere utilizzato entro un intervallo di temperatura che offra comfort e sicurezza all'utente. L'utilizzo in condizioni di calore eccessivo o freddo eccessivo può incidere sulle prestazioni del prodotto. Questi indumenti non sono adatti per l'uso in aree dove è richiesto un abbigliamento antistatico.

**RISCHIO: Solo per rischi minimi**

**IDONEITÀ:** Prima di consentire l'uso, il datore di lavoro e/o l'utente finale devono eseguire una valutazione di sicurezza e offrire adeguati dispositivi di protezione individuale idonei all'uso secondo la legislazione locale. Ansell non accetta alcuna responsabilità per l'uso di questo indumento in modo inappropriato e non garantisce l'uso del prodotto per nessuna applicazione azione specific specifica. Per consigli in merito all'indumento o alle sue applicazioni d'uso, potete contattare la vostra sede Ansell locale

**CONSERVAZIONE / SMALTIMENTO DEL PRODOTTO:** Conservare lontano dalla luce diretta del sole. Evitare temperature estreme. Smaltire in sicurezza e immediatamente dopo l'utilizzo. Non lavare l'indumento. Valutare qualsiasi tipo di contaminazione che potrebbe essere stata introdotta durante l'utilizzo. Gli indumenti contaminati devono essere rimossi in un modo che riduca al minimo la possibilità di contaminare chi li indossa e altre persone. I mezzi di smaltimento dipendono dal livello di contaminazione e dalle normative locali. Il metodo preferenziale è l'incinerazione con recupero energetico.

Nivel de protección de acuerdo con el Reglamento (UE) 2016/425 y tal como se incorporó a la legislación del Reino Unido y se modificó.  
- Véase la **Ref. 1**

**1** Esto es una prenda ligera KLEENGUARD™ KGA35

**2 Se trata de una prenda de duración limitada – No la reutilice ni la lave.**

**3** CE y UKCA confirman que se trata de un diseño sencillo (Categoría 1) y que el fabricante, Ansell ha elaborado, sin intervención de un organismo notificado, las declaraciones de conformidad de la UE y del Reino Unido exigidas por los Reglamentos sobre EPI (UE) 2016/425 e incorporados a la legislación del Reino Unido y modificados.

**4** Lea esta hoja de instrucciones antes del uso.

**5** El número de producto (Código para repetición de pedidos)

**6** Código de talla: vea la etiqueta de la prenda para obtener la información acerca de la talla - Ver **Ref. 2**

Para la información del fabricante - Véase la **Ref. 3**

**USO DE LA PRENDA:** Esta prenda NO debe estar expuesta a pulverizaciones químicas, salpicaduras ni material particulado. Se diseñó esta prenda para utilizarse como medio de protección contra materiales de limpieza de acción ligera y efectos fácilmente reversibles. Esta prenda es únicamente para uso profesional. Verifique que su prenda sea del tamaño correcto. Inspeccione la prenda cuidadosamente antes de usarla. No use la prenda si presenta defectos, está rasgada o dañada. Devuelva la prenda a su proveedor o a la oficina de Ansell más cercana. Se deben extender los brazos para cubrir hasta alcanzar las muñecas y se deben extender las piernas para cubrir hasta alcanzar los tobillos. Si es necesario, se debe levantar la capucha y ajustarla a la cara. Los usuarios deben tomar las precauciones adecuadas para no sufrir estrés por calor. Debe usarse ropa interior adecuada y los usuarios deben tener periodos de descanso. El cubrecalzado y los cubrebotas deben evaluarse antes de su uso para garantizar que provean una resistencia adecuada al deslizamiento para el uso previsto.

**LIMITACIONES DE EMPLEO:** No use la prenda con químicos altamente tóxicos o vapores y gases químicos. Su uso indebido puede derivar en daños graves o incluso la muerte. No para uso médico. Material inflamable, mantener lejos del fuego. La tela en proceso de derretimiento puede causar quemaduras graves. La tela comienza a derretirse a 120°C / 248°F. Esta prenda se debe utilizar dentro de un rango de temperatura que le permita al usuario mantenerse cómodo y seguro. El frío o calor excesivos pueden limitar el rendimiento de este producto. Esta prenda no puede utilizarse en áreas donde se requiere vestimenta antiestática.

**RIESGO:** Solo para riesgos mínimos

**IDONEIDAD:** Antes del uso, el empresario y/o el usuario final debe llevar a cabo una evaluación de la seguridad y proporcionar equipos de protección personal que sean adecuados para el uso previsto de acuerdo con la legislación local. Ansell no acepta responsabilidad alguna por el uso de esta prenda de manera inadecuada y no garantiza el uso del producto para una aplicación específica. Para asesorarse sobre esta prenda o sus aplicaciones de uso, puede ponerse en contacto con su oficina de Ansell local

**ALMACENAMIENTO / DESECHADO DEL PRODUCTO:** Guardar lejos de la exposición directa a la luz solar. Evitar las temperaturas extremas. Deseche la prenda de inmediato después de su uso. No lave la prenda para ser reutilizada. Revise si hay señales de contaminantes que pudieron haberse introducido durante el uso. Las prendas contaminadas se deben desechar de tal manera que se reduzca al máximo la posibilidad de contaminación del usuario y demás personas. La forma de desecho dependerá del nivel de contaminación y de las regulaciones locales. El método preferente es la incineración con recuperación de energía.

Nível de proteção de acordo com o Regulamento (UE) 2016/425 e tal como incorporado e alterado na legislação britânica. - Ver **Ref. 1**

**1** Fato para trabalho leve KLEENGUARD™ KGA35

**2** É um vestuário de duração limitada – não reutilize nem lave e passe a ferro.

**3** A CE e a UKCA confirmam que se trata de um modelo simples (Categoria 1) e que o fabricante, a Ansell elaborou, sem a intervenção de um organismo notificado, declarações de conformidade da UE e do Reino Unido, tal como exigido pelos Regulamentos EPI (UE) 2016/425 e tal como transpostos para a legislação do Reino Unido e alterados.

**4** Leia esta folha de instruções antes de utilizar o vestuário.

**5** Número do produto (código de encomenda).

**6** Código do tamanho – consulte a etiqueta da peça de vestuário para obter informações sobre o tamanho - Consulte a **Ref. 2** Para informação do fabricante - Ver **Ref. 3**

**UTILIZAÇÃO DO VESTUÁRIO:** Esta peça de vestuário NÃO se adequa a exposição a matéria química por pulverização, salpicos ou partículas. Esta peça de vestuário foi concebida para ser usada como proteção contra materiais de limpeza de ação ligeira e de efeitos facilmente reversíveis. Esta peça de vestuário destina-se apenas a uso profissional. Verifique se o tamanho da peça está certo. Verifique cuidadosamente a peça de vestuário antes de a usar. Não use em caso de defeitos ou danos. Devolva a peça de vestuário ao seu fornecedor ou escritório Ansell mais próximo. Os braços devem estar esticados para cobrir os membros até aos pulsos e as pernas devem estar esticadas para cobrir os membros até aos tornozelos. Se aplicável, o capuz deve ser elevado e ajustado ao rosto. Os utilizadores devem tomar as precauções apropriadas para evitar a tensão térmica. Deve ser usada roupa interior apropriada e os utilizadores devem ter períodos de descanso. As capas de sapatos e botas devem ser avaliadas antes do uso para garantir que oferecem resistência adequada ao deslizamento/derrapagem para a utilização pretendida.

**LIMITAÇÕES DE UTILIZAÇÃO:** Não utilize com químicos altamente tóxicos, vapores e gases químicos. A utilização incorreta poderá provocar lesões graves ou até mesmo a morte. Não destinado a utilização clínica. Material inflamável - manter afastado do fogo. O tecido derretido pode provocar queimaduras graves. O tecido começa a derreter a 120°C / 248°F. Esta peça de vestuário deve ser utilizada num intervalo de temperatura que permita o conforto e a segurança do utilizador. Frio ou calor excessivos podem afectar as limitações de desempenho deste produto. Estas peças não são adequadas para o uso em áreas onde o vestuário anti estático seja obrigatório.

**RISCO:** Apenas para riscos mínimos

**ADEQUABILIDADE:** Antes de usar, o empregador e/ou o utilizador final tem de efectuar uma avaliação de segurança e fornecer o equipamento de protecção pessoal adequado para a utilização de acordo com a legislação local. A Ansell não aceita qualquer responsabilidade pela utilização deste vestuário de uma forma inadequada e não garante a utilização do produto para qualquer aplicação específica. Para obter aconselhamento sobre o vestuário e as respectivas aplicações de utilização, pode contactar o escritório local da Ansell

**ARMAZENAMENTO / ELIMINAÇÃO DO PRODUTO:** Armazenar afastado da luz solar direta. Evitar temperaturas extremas. Elimine imediatamente o produto após a utilização. Não lave a peça de vestuário. Avalie quaisquer contaminações que possam ter sido introduzidas durante a utilização. As peças de vestuário contaminadas devem ser removidas de modo a minimizar a possibilidade de contaminar o utilizador e outras pessoas. Os meios de eliminação dependerão do nível de contaminação e regulamentos locais. O método preferido é a incineração com recuperação energética.

Beskyttelsesniveau i henhold til forordning (EU) 2016/425 som indskrevet i britisk lovgivning og ændret. - Se **Ref. 1**

**1** Dette er en KLEENGUARD™ KGA35 let beklædningsdragt

**2** Det er en beklædningsgenstand med begrænset levetid – må ikke genbruges eller vaskes

**3** CE og UKCA bekræfter, at det er et enkelt design (kategori 1), og at producenten, Ansell, uden indblanding fra et bemyndiget organ har udarbejdet EU- og UK- overensstemmelseserklæringer som foreskrevet i forordning (EU) 2016/425 om personlige værnemidler og som indarbejdet i britisk lov og ændret.

**4** Læs denne vejledning inden brug

**5** Produktnummer (genbestillingskode)

**6** Størrelseskode – se tøjets mærke mht. størrelsesinformation - Se **Ref. 2**

Vedrørende producentens oplysninger - Se **Ref. 3**

**BRUG AF BEKLÆDNINGSGENSTANDE:** Denne beklædningsgenstand er IKKE egnet til udsættelse for kemisk sprøjt, stænk og partikelformigt stof. Denne beklædningsgenstand er designet til at blive brugt som beskyttelse mod lettere rengøringsmidler og med nem reversible effekt. Denne beklædningsgenstand er kun beregnet til professionelt brug. Kontroller, at du har den rigtige størrelse beklædningsgenstand. Kontroller beklædningsgenstanden omhyggeligt, inden brug. Må ikke anvendes, hvis defekt, revet eller beskadiget. Returner beklædningsgenstanden til din leverandør eller nærmeste Ansell kontor. Ærmerne skal trækkes ned for at dække ned til håndleddene og benene trækkes ned for at dække ned til anklerne. Hætten kan tages på og tilpasses omkring ansigtet, hvis det er nødvendigt. Brugere bør tage passende sikkerhedsforanstaltning for at undgå varme stress. Man bør have passende underbeklædning på, og brugere skal have hvileperioder. Sko- og støvleovertræk bør tjekkes efter inden brug for at sikre, at de er tilstrækkelig skridsikre til brugsformålet.

**BEGRÆNSNINGER FOR BRUG:** Må ikke anvendes med stærkt giftige kemikalier, kemiske dampe og gasser. Forkert brug kan medføre alvorlig skade eller død Ikke til medicinsk brug Brandfarligt materiale - holdes væk fra ild. Smeltende stof kan forårsage alvorlige forbrændinger. Stoffet begynder at smelte ved 120°C / 248°F. Denne beklædningsgenstand skal anvendes i et temperaturinterval som opretholder komfort og sikkerhed for brugeren. Overdreven kulde eller varme kan påvirke dette produkts ydeevnesbegrænsninger. Tøjet er ikke egnet til brug i områder, hvor der kræves antistatisk tøj.

**RISIKO:** Kun ved minimale risici

**EGNETHED:** Før brug skal arbejdsgiveren og/eller slutbrugeren udføre en vurdering af sikkerheden og sørge for, at der forefindes personligt beskyttelsesudstyr, der er egnet til den beregnede brug i henhold til lokal lovgivning. Ansell er ikke ansvarlig for forkert brug af denne dragt og garanterer ikke produktets brug til en specifik anvendelse. Kontakt det lokale Ansell kontor vedrørende oplysninger om dragten og dens brug

**OPBEVARING / PRODUKT BESKRIVELSE:** Opbevares væk fra direkte sollys. Undgå ekstreme temperaturer. PRODUKT AFSKAFFELSE Vask ikke beklædningsgenstanden. Bedøm eventuelle forureninger, der kan være blevet indført under brug. Forurenede beklædningsgenstande skal fjernes på en måde, der minimerer chancen for at forurene brugeren og andre. Afskaffelsesmidler afhænger af forureningsniveauet og de lokale bestemmelser. Den foretrukne metode er forbrænding med energi genvinding.

Skydds nivå enligt förordning (EU) 2016/425 och i dess lydelse enligt brittisk lagstiftning och ändrade lydelse. - Se **Ref. 1**

1 Detta är KLEENGUARD™ KGA35 Lätta Överdragskläder

**2 Detta är skyddskläder med begränsad hållbarhet – återanvänd eller tvätta dem inte.**

3 CE och UKCA bekräftar att det är en enkel konstruktion (kategori 1) och att tillverkaren, Ansell, har utarbetat försäkringar om överensstämmelse för EU och Storbritannien utan ingripande av ett anmält organ, enligt kraven i PPE-förordningarna (EU) 2016/425 så som införlivats i brittisk lag och reviderats.

4 Läs detta instruktionsblad före användning.

5 Produktnummer (beställningskod).

6 Storlekskod – se plaggets märkning för storleksinformation - Se **Ref. 2**

För tillverkarens information - Se **Ref. 3**

**SKYDDSPLAGGETS ANVÄNDNING:** Det här plagget är INTE lämpligt för exponering för kemiskt spray, stänk eller partikelhaltiga ämnen. Det här plagget är avsett att användas som skydd mot svaga rengöringsmedel, med enkelt reversibla effekter. Plagget är endast avsett för professionell användning. Kontrollera att ditt plagg är i rätt storlek. Kontrollera plagget noggrant före användning. Använd ej om det har defekter, är trasigt eller skadat. Returnera plagget till leverantören eller närmaste Ansell kontor. Ärmarna måste vikas ned så att de täcker ned till handlederna och benen ska vikas ned så att de täcker ned till vristerna. Vid behov ska huvan användas och anpassas efter ansiktet. Användaren ska vidta lämpliga åtgärder för att undvika värmebelastning. Lämpliga underkläder ska bäras och användare ska ta regelbundna raster. Sko- och stövleskydd bör utvärderas före användning för att säkerställa att de ger tillräckligt halkskydd för avsedd användning.

**BEGRÄNSNINGAR I ANVÄNDNINGEN:** Använd inte tillsammans med mycket giftiga kemikalier, kemiska ångor och gaser. Felaktig användning kan resultera i allvarlig skada eller dödsfall. Inte för medicinskt bruk Brandfarligt material - håll borta från eld. Tyg som smälter kan orsaka allvarliga brännskador. Tyget börjar smälta vid 120°C 248°F. Plagget bör användas inom ett sådant temperaturintervall så att komfort och säkerhet fortfarande kan bibehållas. Överdriven kyla eller värme kan begränsa produktens prestanda. Plaggen är inte lämpliga för användning i områden där antistatkläder krävs.

**RISK: Endast för minimala risker**

**LÄMPLIGHET:** Före användning måste arbetsgivaren och/eller slutanvändaren utföra en säkerhetsanalys och tillhandahålla personlig skyddsutrustning som är lämplig för den avsedda användningen enligt lokala bestämmelser. Ansell påtar sig inget ansvar om detta skyddsplagg används på ett olämpligt sätt och garanterar inte produktens lämplighet för en viss applikation. För rådgivning om skyddsplagget eller dess användningsområden, var god kontakta ditt lokala kontor för Ansell

**FÖRVARING / PRODUKTKASSERING:** Förvara inte i direkt solljus. Undvik extrema temperaturer. Kassera på ett säkert sätt direkt efter användning. Tvätta inte plagget. Bedöm föroreningar som plagget kan ha utsatts för under användning. Förorenade plagg ska avlägsnas på ett sätt som minimerar risken för förorening av plaggets användare eller andra. Tillvägagångssätt för kassering beror på nivån på föroreningen och på lokala bestämmelser. Den föredragna metoden är förbränning med energiutvinning.

Beskyttelsesnivå i henhold til forordning (EU) 2016/425 og som brakt inn i britisk lov og endret. - Se **Ref. 1**

**1** Dette er en KLEENGUARD™ KGA35 Enkel beskyttelsesdrakt

**2** Det er et plagg med begrenset levetid – må ikke vaskes eller brukes flere ganger.

**3** CE og UKCA bekrefter at det dreier seg om en enkel konstruksjon (kategori 1), og at produsenten, Ansell, har utarbeidet EU-samsvarserklæringer og samsvarserklæringer i henhold til forordning (EU) 2016/425 om personlig verneutstyr og i henhold til britisk lov, med endringer.

**4** Les dette instruksjonsarket før bruk.

**5** Produktnummeret (gjenbestillingskode).

**6** Kode for størrelse – se etiketten på plagget for informasjon om størrelse - Se **Ref. 2**

For produsentens informasjon - Se **Ref.3**

**BRUK AV PLAGGENE:** Dette plagget skal IKKE utsettes for kjemikaliespray, -sprut eller -partikler. Dette plagget er laget for å brukes som beskyttelse mot rengjøringsmaterialer med svak virkning og lett reverserbare effekter. Dette plagget er kun beregnet til profesjonell bruk. Kontroller at du har plagg i riktig størrelse. Sjekk plagget nøye før bruk. Ikke bruk dersom det er defekt, revet eller skadet. Returner plagget til din leverandør eller nærmeste Ansell-kontor. Armer må være utstruktet for at plagget skal dekke helt ned til håndleddene og bena må være utstruktet for at plagget skal dekke helt ned til ankene. Hvis det er aktuelt, bør hetten heves og tilpasses ansiktet. Brukeren skal ta hensiktsmessige forholdsregler for å unngå varmebelastning. Passende underkledning skal brukes og brukere skal ha hvileperioder. Sko- og støveldeksler bør evalueres før bruk for å sikre at de gir tilstrekkelig sklimotstand for tiltenkt bruk.

**BEGRENSET BRUK:** Må ikke brukes med svært giftige kjemikalier, kjemiske damper eller gasser. Feil bruk kan føre til alvorlig personskade eller død. Ikke til medisinsk bruk Antennelig materiale - hold unna flammer. Smeltende stoff kan forårsake alvorlige brannskader. Tøystoffet begynner å smelte ved 120°C / 248°F. Dette plagget skal brukes i et temperaturspenn som opprettholder brukerens sikkerhet og komfort. Overdreven kulde eller varme kan påvirke produktets ytelsesbegrensninger. Plaggene er ikke egnet for bruk i områder hvor antistatiske klær er påkrevd.

**RISIKO:** Kun for minimal risiko

**EGNETHET:** Før bruk må arbeidsgiver og/eller sluttbruker utføre en sikkerhetsvurdering og sørge for personlig verneutstyr som er egnet for det det skal brukes til i samsvar med lokale lovbestemmelser. Ansell overtar intet ansvar dersom dette plagget er blitt brukt på feil måte og garanterer ingen spesifisert bruk av produktet. For veiledning om plagget og hvordan det kan brukes kan du kontakte ditt lokale Ansell-kontor

**OPPBEVARING / KASSERING AV PRODUKT:** Oppbevares unna direkte sollys. Unngå ekstreme temperaturer. Kasserer på trygt vis umiddelbart etter bruk. Ikke vask plagget. Se etter eventuell kontaminasjon som kan ha oppstått under bruk. Kontaminerte plagg skal fjernes på en måte som minimerer faren for å kontaminere brukeren og andre. Kasseringsmetoden avhenger av kontaminasjonsnivået og lokale krav. Den foretrukne metoden er forbrenning med energiutvinning.

Рівень захисту відповідає Регламенту (ЄС) 2016/425 і його редакції з поправками, упровадженій у законодавство Сполученого Королівства. - Див. **Ref. 1**

**1** Це - легке спорядження "KLEENGUARD™ KGA35"

**2** Це - одяг нетривалого використання – не підлягає повторному використанню та пранню.

**3** CE і UKCA підтверджують, що це проста розробка (категорія 1) і що компанія-виробник Ansell без втручання уповноваженого органу оформила декларацію про відповідність для ЄС і Сполученого Королівства згідно з вимогами регламенту 2016/425 (ЄС) щодо захисного спорядження та згідно із законодавством Сполученого Королівства з урахуванням поправок.

**4** Перш ніж застосувати прочитайте цю інструкцію.

**5** Номер виробу (код для дозамовлення).

**6** Код розміру - див. інформацію про розміри на етикетці захисного одягу - Див. **посилання 2**

Щоб ознайомитися з інформацією про виробника, див. **Ref. 3**

**ЗАСТОСУВАННЯ СПОРЯДЖЕННЯ:** Цей одяг НЕ підходить для використання під час хімічного розпилення, бризок або впливу твердих частинок. Цей одяг розроблений для захисту від чистячих засобів м'якої дії зі зворотними ефектами. Цей захисний одяг призначений тільки для професійного використання. Переконайтеся в тому, що ви використовуєте відповідний розмір. Ретельно оглянути одяг перед надяганням. Не використовувати в разі виявлення дефекту, розриву або пошкодження. Поверніть захисний одяг постачальнику або найближчому представнику Ansell. Рукави необхідно розправити, щоб прикрити руки до зап'ястків, а штанини розправити до щиколоток. Якщо це можливо, капюшон слід підняти та притиснути до обличчя Користувачам слід уживати відповідних заходів для уникнення теплового навантаження. Потрібно користуватися відповідною натільною білизною, і користувачам слід робити перерви в роботі. Бахіли перед використанням слід перевірити, чи забезпечують вони належний захист від ковзання в умовах цільового використання.

**ОБМЕЖЕННЯ ЗАСТОСУВАННЯ:** Не використовувати із високотоксичними хімічними речовинами, хімічними випарами чи газами. Неправильне використання може призвести до серйозних травм або смерті. Не для медичного використання Займистий матеріал – триматися подалі від вогню. Плавка тканина може завдати тяжких опіків. Температура плавлення матеріалу – 120°C / 248°F. Для підтримання комфорту й безпеки користувача одяг слід використовувати в умовах відповідних температурних меж. Надмірний холод або тепло може позначитися на граничних робочих характеристиках виробу. Це оснащення не підходить для використання в зонах, де потрібен антистатичний одяг.

**РИЗИК:** Тільки для мінімальних ризиків

**ПРИДАТНІСТЬ:** Перш ніж застосувати, працедавець і/або кінцевий користувач мають здійснити оцінку на предмет безпеки і надати засоби особистого захисту, які підходять для умов, у яких планується застосувати цей одяг, відповідно до місцевих законодавчих і нормативних вимог. Ansell не несе відповідальність за застосування цього одягу у неналежний спосіб і не гарантує ефективне застосування продукту для будь-якої конкретної сфери застосування. Щоб одержати рекомендації щодо даного одягу та сфер його застосування, ви можете зв'язатися з місцевим офісом Ansell

**ЗБЕРІГАННЯ / УТИЛІЗАЦІЯ ВИРОБУ:** Зберігайте подалі від прямих сонячних променів. Уникайте надмірних температур. Відразу після використання виріб слід безпечно утилізувати. Прати захисний одяг не можна. Огляньте, чи не забруднився одяг під час його використання. Забруднений захисний одяг слід зняти так, щоб якнайменше забруднити користувача чи інших людей. Заходи утилізації залежатимуть від ступеня забруднення і місцевих норм. Бажаним способом утилізації є спалення з використанням відходів як палива.

Poziom ochrony zgodnie z Rozporządzeniem (UE) 2016/425 oraz jego wersją wprowadzoną do prawa brytyjskiego i zmienioną. - patrz **Odn.1**

**1** Odzież do prac lekkich KLEENGUARD™ KGA35.

**2 Jest to odzież o ograniczonym czasie przydatności do użycia – nie stosować ponownie i nie prac.**

**3** CE i UKCA potwierdzają, że jest to prosta konstrukcja (kategoria 1) oraz że producent, Ansell, sporządził, bez interwencji jednostki notyfikowanej, deklaracje zgodności z przepisami obowiązującymi w UE i Zjednoczonego Królestwa zgodnie z wymogami rozporządzeń (UE) 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz wprowadzonymi do prawodawstwa Zjednoczonego Królestwa wraz ze zmianami.

**4** Przed użyciem przeczytać instrukcję.

**5** Numer produktu (kod do ponownego zamówienia)

**6** Kod rozmiaru – informacje o rozmiarze znajdują się na etykiecie odzieży - Patrz **pkt. 2**

Informacje producenta - patrz **Odn.3**

**STOSOWANIE ODZIEŻY:** Ten produkt NIE nadaje się do wystawiania na działanie rozpylonych substancji chemicznych, rozprysków i cząstek stałych. Odzież zapewnia ochronę przed środkami czyszczącymi słabego działania i o łatwo odwracalnych skutkach działania. Odzież przeznaczona wyłącznie do użytku profesjonalnego. Należy sprawdzić, czy użytkownik dysponuje właściwym rozmiarem odzieży. Przed użyciem dokładnie sprawdź odzież. Nie zakładaj w przypadku wady, rozdarcia lub uszkodzenia. Odzież należy zwrócić do swojego dostawcy lub do najbliższego punktu Ansell. Ramiona należy rozciągnąć, aby osłonić nadgarstki, a nogawki – aby osłonić kostki. W stosownych przypadkach kaptur powinien być podniesiony i dopasowany do twarzy. Użytkownik powinien zachować odpowiednie środki ostrożności, by nie dopuścić do stresu termicznego. Należy nosić odpowiednią odzież spodnią, a użytkownicy powinni okresowo odpoczywać. Należy dokonać oceny ochraniaczy na buty przed ich użyciem, aby upewnić się, że zapewniają odpowiednią odporność przed poślizgiem/ślizganiem zgodnie z przeznaczeniem.

**OGRANICZENIA W STOSOWANIU:** Nie używać z bardzo toksycznymi chemikaliami, oparami i gazami chemicznymi. Nieprawidłowe użytkowanie może doprowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci. Produkt nieprzeznaczony do użytku medycznego. Materiał łatwopalny – przechowywać z dala od ognia. Stopiony materiał może powodować poważne oparzenia. Materiał zaczyna się topić przy 120°C / 248°F. Stroju należy używać w zakresie temperatur zapewniających komfort i bezpieczeństwo użytkownika. Nadmierne zimno lub ciepło może wpływać na ograniczenia dotyczące działania tego produktu. Ten produkt nie nadaje się do stosowania w obszarach, w których wymagana jest odzież antystatyczna.

**RYZYKO:** Tylko w przypadku minimalnego ryzyka

**NIOCEAŁE DO OKRECELONEGO CELU:** Przed użyciem pracodawca i (lub) użytkownik powinien przeprowadzić ocenę bezpieczeństwa i zapewnić wyposażenie ochrony osobistej odpowiednie do przeznaczenia zgodnie z lokalnymi przepisami. Firma Ansell nie ponosi odpowiedzialności za używanie tej odzieży w niewłaściwy sposób i nie gwarantuje, że produkt nadaje się do określonych zastosowań. Aby uzyskać porady dotyczące tej odzieży i jej przeznaczenia, należy się skontaktować z lokalnym biurem firmy Ansell

**PRZECHOWYWANIE / UTYLIZACJA PRODUKTU:** Przechowywać z dala od bezpośredniego działania promieni słonecznych. Unikać skrajnych temperatur. Po użyciu produkt należy zutylizować w odpowiedni sposób. Nie wolno prać produktu. Sprawdzić wszelkie zabrudzenia, które wystąpiły podczas użytkowania. Zabrudzoną odzież należy utylizować w sposób, który minimalizuje ryzyko ubrudzenia użytkownika i innych osób. Sposób utylizacji jest uzależniony od stopnia zabrudzenia i lokalnych przepisów. Metodą preferowaną jest spalanie z odzyskiwaniem energii.

Úroveň ochrany podle nařízení (EU) 2016/425 a v platném znění právních předpisů Spojeného království. - viz **bod 1**

**1** Toto je ochranný oděv KLEENGUARD™ KGA35 pro běžné použití.

**2** **Jedná se o ochranný oděv s omezenou životností – nepoužívejte je opakovaně a neperte je.**

**3** CE a UKCA potvrzují, že se jedná o jednoduchou konstrukci (kategorie 1) a že výrobce, společnost Ansell, vypracoval, bez zásahu notifikovaného subjektu, prohlášení o shodě EU a Spojeného království, jak to vyžadují nařízení o OOP (EU) 2016/425 a jak byly převzaty do práva Spojeného království, v platném znění.

**4** Před použitím čtěte tyto pokyny.

**5** Číslo výrobku (objednávací číslo)

**6** Kód velikosti – informace o velikosti jsou na visačce - Viz **ref. 2**

Informace pro výrobce - viz **bod 3**

**POUŽITÍ OCHRANNÝCH ODĚVŮ:** Tento oděv NENÍ vhodný pro vystavení účinkům rozstříku chemických látek, postříkání a částicových látek. Tento výrobek je určen k ochraně před čistícími přípravky se slabým působením a snadno vratnými účinky. Tento oděv je určen výhradně k profesionálnímu použití. Zkontrolujte, zda máte oděv správné velikosti. Před použitím oděv pečlivě zkontrolujte. Vadné, roztržené ani poškozené oděvy nepoužívejte. Oděv vraťte dodavateli nebo nejbližšímu zastoupení Ansell. Rukávy musí být dlouhé tak, aby zakrývaly zápěstí, a nohavice dlouhé tak, aby zakrývaly kotníky. V případě potřeby by měla být kukla zvednutá a připevněná k obličeji. Uživatelé by měli zajistit adekvátní opatření pro prevenci úžehu. Je nutné používat vhodný spodní oděv a uživatelé musí dodržovat doby odpočinku. Návleky na obuv by měly být před použitím posouzeny, aby se ověřilo, že poskytují dostatečnou odolnost proti uklouznutí pro zamýšlené použití.

**OMEZENÍ POUŽITÍ:** Nepoužívejte s vysoce toxickými chemickými látkami, výpary chemických látek a plyny. Nesprávné použití může vést k závažnému poranění nebo úmrtí. Není pro léčebné použití Hořlavý materiál – chraňte před ohněm. Roztavení látky může způsobit závažné popáleniny. Látka začíná tát při 120°C / 248°F. Tento oděv používejte v teplotním rozmezí udržujícím pohodlí a bezpečnost uživatele. Nadměrný chlad či teplo mohou ovlivnit omezení výkonnosti tohoto produktu. Oděvy nejsou vhodné pro použití v oblastech, kde je vyžadován antistatický oděv.

**RIZIKO: Pouze pro minimální rizika**

**VHODNOST: Před použitím musí zaměstnavatel a/nebo koncový uživatel provést bezpečnostní zhodnocení a poskytnout pracovníkovi osobní ochranné vybavení, které je vhodné pro plánované použití v souladu s místními zákony. Společnost Ansell nenese jakoukoli odpovědnost za použití tohoto ochranného oděvu nesprávným způsobem a neručí za použití výrobku k jakémukoli specifickému účelu. Informace o ochranných oděvech nebo informace k možnostem jejich používání získáte u místního zastoupení společnosti Ansell**

**SKLADOVÁNÍ / LIKVIDACE PRODUKTU:** Skladujte mimo přímé sluneční světlo. Vyhněte se extrémním teplotám. Bezpečně zlikvidujte ihned po použití. Oděv nemyjte. Zkontrolujte případnou kontaminaci, která mohla být zavedena během použití. Kontaminovaný oděv je nutné odstranit způsobem minimalizujícím riziko kontaminace uživatele a jiných osob. Způsoby likvidace závisí na úrovni kontaminace a místních předpisech. Preferovaná metoda je spálení s rekuperací energie.

Suojaustaso EU:n asetuksen 2016/425 mukaisesti sellaisena kuin se on saatettu osaksi Yhdistyneen kuningaskunnan lainsäädäntöä muutoksineen. - Katso **Viite 1**

**1** Tämä on KLENGUARD™ KGA35 Kevyt työvaate

**2 Vaateen käyttöön liittyy rajoituksia – uudelleenkäyttö ja pesu on kielletty.**

**3** CE ja UKCA vahvistavat, että kyseessä on yksinkertainen malli (luokka 1) ja että valmistaja Ansell on ilmoitetun laitoksen osallistumista laatinut EU:n ja Yhdistyneen kuningaskunnan vaatimusten mukaisuusvakuutukset, jotka vaaditaan henkilönsuojainasetuksessa (EU) 2016/425 sellaisena kuin se on muutettuna ja saatettuna Yhdistyneen kuningaskunnan lainsäädännön mukaiseksi.

**4** Lue nämä ohjeet ennen käyttöä.

**5** Tuotenumero (lisätilausten tilauskoodi).

**6** Kokokoodi – katso vaaatekappaleen koko sen tuote-etiketistä - Ks. **viite 2**.

Valmistajan tiedot - katso **Viite 3**

**VAATEEN KÄYTTÖ:** Tämä vaate ei sovi suojaamaan altistumiselta kemikaalisuihkuille, roiskeille ja hiukkasmaisille aineille. Vaate on suunniteltu suojaamaan heikkotehoisilta puhdistusmateriaaleilta, joiden vaikutukset ovat helposti palautuvia. Tämä vaate on tarkoitettu vain ammattimaiseen käyttöön. Tarkista, että sinulla on oikea vaatekoko. Tarkista vaate huolella ennen käyttöä. Jos tuote on viallinen, repeytynyt tai vaurioitunut, ei saa käyttää. Palauta vaate toimittajalle tai lähimpään Ansell-toimipaikkaan. Hihat on vedettävä suojaamaan ranteet ja lahkeet vedettävä alas nilkkoihin asti. Huppu tulee tarvittaessa nostaa ylös ja sovittaa kasvoille. Käyttäjien on noudatettava asianmukaisia varotoimia lämpörasituksen välttämiseksi. Käytettävä sopivaa alusvaatetusta, käyttäjillä on oltava lepotaukoja. Kenkä- ja saapassuojat on tarkastettava ennen käyttöönottoa varmistamaan, että ne sopivat käyttötarkoitukseen ja että niissä on riittävän hyvä liukastumisenestokyky.

**KÄYTTÖRAJOITUKSET:** Ei saa käyttää erittäin toksisten kemikaalien, kemiallisten höyryjen ja kaasujen kanssa. Virheellinen käyttö voi johtaa vaikeaan vammaan tai kuolemaan. Ei lääketieteelliseen käyttöön. Helposti syttyvä materiaali – pidä kaukana tulesta. Sulava kangas voi aiheuttaa vaikeita palovammoja. Kangas alkaa sulaa 120° C:ssa / 248° F:ssa. Tätä vaatetta on käytettävä tietyllä lämpötila-alueella, jotta käyttö on miellyttävää ja turvallista käyttäjälle. Liiallinen kylmyys tai kuumuus voivat vaikuttaa tuotteen suorituskykyrajoituksiin. Vaatteet eivät sovellu käytettäväksi alueilla, joilla vaaditaan antistaattinen vaatetus.

**RISKI:** Vain minimaalisille riskeille

**SOVELTUVUUS:** Työnantajan ja/tai loppukäyttäjän on arvioitava vaateen turvallisuus ennen sen käyttöä ja hankittava tarkoitettuun käyttöön soveltuvat henkilösuojavälineet paikallisen lainsäädännön mukaisesti. Ansell ei vastaa millään tavalla tämän vaateen epäasianmukaisesta käytöstä eikä takaa tuotteen käyttöä mihinkään tiettyyn käyttötarkoitukseen. Vaatteeseen ja sen käyttökohteisiin liittyviä ohjeita on saatavilla paikallisesta Ansell-yhtiön toimistosta

**SÄILYTYS / TUOTTEEN HÄVITTÄMINEN:** Säilytä suojattuina suoralta auringonvalolta. Vältä äärimmäisiä lämpötiloja. Hävitä turvallisesti heti käytön jälkeen. Älä pese vaatetta. Arvioi kaikki kontaminaatiot, joita ehkä esiintyy käytön ajalta. Kontaminoituneet vaatteet on riisuttava siten, että käyttäjän ja muiden henkilöiden kontaminoitumisvaara minimoituu. Hävitystavat riippuvat kontaminaation asteesta ja paikallisista säännöksistä. Suositeltava tapa on polttaminen ja energian talteen ottaminen.

Kaitsetase vastavalt määrusele (EL) 2016/425 Ühendkuningriigi õigusesse lisatud ja muudetud kujul. - Vt **Viide 1**

**1** See on kerge kaitseriietus KLEENGUARD™ KGA35

**2 Piiratud kasutusega riietus – taaskasutamine ja pesemine on keelatud.**

**3** CE ja UKCA kinnitavad, et tegemist on lihtsa konstruktsiooniga (1. kategooria) ning et tootja Ansell on koostanud teavitatud asutuse sekkumiseta ELi ja Ühendkuningriigi vastavusdeklaratsioonid, nagu on nõutud isikukaitsevahendite määrustes (EL) 2016/425 ning mis on sisse viidud Ühendkuningriigi õigusesse ja mida on muudetud.

**4** Enne kasutamist lugege käesolevat juhendit.

**5** Tootenumber (tellimiskood).

**6** Suuruse kood - teavet suuruse kohta leiate rõiva lipikult - Vt **viide 2**

Tootjapoolne teave - vt **Viide 3**

**RIIETUSE KASUTAMINE:** See rõivaese EI sobi kokkupuuteks keemilise pihustuse, pritsmete ja tahkete osakestega. See rõivas on mõeldud nõrgatoimeliste ja kergesti kõrvaldatavate mõjudega puhastusvahendite kaitseks. See rõivas on ette nähtud ainult tööalaseks kasutamiseks. Veenduge, et teil oleks sobiva suurusega rõivaese. Enne kasutamist kontrollige rõivast hoolikalt. Ärge kandke, kui see on defektne, rebenenud või kahjustatud. Tagastage rõivas oma tarnijale või Kimberly-Clark ProfessionalITM lähimasse esindusse. Käeosi tuleb pikendada, et need kataksid käsi kuni randmeteni, ja jalgadeosi tuleb pikendada, et need ulatuksid kuni pahkludeni. Vajaduse korral tuleks kapuuts üles tõsta ja paigaldada näole. Kasutaja peab võtma sobivaid ettevaatusabinõusid kuumusest põhjustatud stressi vältimiseks. Kanda tuleks sobivaid alusrõivaid ja kasutajatel peab olema piisavalt puhkeaegu. Kinga- ja saapakatteid tuleb enne kasutamist hinnata, et veenduda, et need tagavad ettenähtud kasutuseks piisava libisemis-/külglibisemiskindluse.

**KASUTUSPIIRANGUD:** Mitte kasutada koos väga toksiliste keemiliste ainete, keemiliste aurude ja gaasidega. Vääralt kasutamisel võib põhjustada tõsise vigastuse või surma. Mitte meditsiiniliseks kasutamiseks Tuleohtlik materjal – hoida eemal tuleallikatest. Sulamisel võib põhjustada raskeid põletusi. Kangas hakkab sulama temperatuuril 120°C / 248°F. Rõivaeset tuleb kasutada kasutajale mugavas ja ohutus temperatuurivahemikus. Liigne külm või kuumus võib mõjutada selle toote toimivuspiiranguid. Rõivaese ei sobi kasutamiseks piirkondades, kus on vaja antistaatilist riietust.

**RISK: Ainult minimaalsete riskide korral**

**SOBIVUS:** Enne kasutamist peab tööandja ja/või lõppkasutaja viima läbi ohutushindamise ning varustama töötajad isikukaitsevahenditega, mis kehtiva seadusandluse kohaselt vastavad kavandatud kasutuse tingimustele. Ansell ei vastuta rõiva ebaõige kasutamise eest ning ei garanteeri toote sobivust ühegi spetsiifilise rakenduse jaoks. Küsige nõuandeid rõiva ja selle kasutusotstarbe kohta kohalikust Ansell esindusest

**HOIUSTAMINE / TOOTE HÄVITAMINE:** Hoidke eemal otsesest päikesevalgusest. Vältige äärmuslikke temperatuure. Hävitada ohutult kohe pärast kasutamist. Rõivast mitte pesta. Hinnake kasutamisel tekkinud iga võimalikku saastumist. Saastunud rõivad tuleb eemaldada selliselt, et võimalikult vähendada kandja ja teiste isikute saastamise ohtu. Hävitamisviis sõltub saastumisastmest ja kohalikest nõuetest. Eelistatav meetod on energiatagastusega põletamine.

Aizsardzības līmenis saskaņā ar regulu (ES) 2016/425 un tam, kā ieviests Apvienotās Karalistes likumos un to grozījumiem. - Sk. **Ats. 1**

**1** Šis ir KLEENGUARD™ KGA35 vieglais aizsargapģērbs

**2** Šis apģērbs ir ar ierobežotu kalpošanas laiku – neizmanto atkārtoti un nemazgāt.

**3** CE un UKCA apstiprina, ka tā ir vienkārša konstrukcija (1. kategorija) un ražotājs Ansell bez pilnvarotās iestādes iejaukšanās ir sagatavojis ES un Apvienotās Karalistes atbilstības deklarācijas, kā noteikts IAL regulās (ES) 2016/425, kas iekļautas Apvienotās Karalistes tiesību aktos un grozījumos.

**4** Pirms lietošanas izlasiet šīs norādes.

**5** Produkta numurs (kods atkārtotiem pasūtījumiem)

**6** Izmēra kods – skatīt informāciju par izmēru uz apģērba etiķetes - Sk. **2. atsauci**

Ražotāja informācija - sk. **Ats. 3**

**APĢĒRBA PIELIETOJUMS:** Šis apģērbs NAV piemērots ķīmisko vielu aerosolu, šļakatu un daļiņu iedarbībai. Šis apģērbs ir paredzēts izmantošanai aizsardzībai pret vājas iedarbības tīrīšanas līdzekļiem un viegli novēršamu iedarbības seku likvidēšanas gadījumos. Šis apģērbs ir paredzēts vienīgi profesionālai lietošanai. Pārbaudiet, vai jums ir pareizā izmēra apģērbs. Pirms lietošanas rūpīgi pārbaudiet apģērbu. Nevalkāt, ja izstrādājums ir nepilnīgs, saplēsts vai bojāts. Atdodiet apģērbu atpakaļ piegādātājam vai tuvākajā Ansell birojā. Piedurknēm jābūt pagarinātām, lai tās aptvertu plaukstas locītavas un bikšu starām ir jābūt pagarinātām, lai tās nosegtu potītes. Vajadzības gadījumā kapuce jāpaceļ un jāpiestiprina pie sejas. Lietotājiem ir jāveic nepieciešamie drošības pasākumi, lai izvairītos no karstuma ietekmes. Jāizmanto piemērota apakšveļa un lietotājiem jābūt atpūtas laikiem. Apavu un zābaku pārvalki pirms lietošanas jānovērtē, lai pārliecinātos, ka tie nodrošina atbilstošu slīdēšanu / slīdēšanas pretestību paredzētajam lietojumam.

**Lietošanas ierobežojumi:** Neizmanto kopā ar ļoti toksiskām ķīmikālijām, ķīmisko tvaiku un gāzēm. Nepareiza izmantošana var izraisīt smagus miesas bojājumus vai nāvi. Nav paredzēts medicīniskiem nolūkiem Uzliesmojošs materiāls - turēt prom no uguns. Kūstošs audums var izraisīt smagus apdegumus. Audums sāk kust 120°C / 248°F temperatūrā. Šis apģērbs ir jāizmanto lietotājam ērtas un drošas temperatūras robežās. Pārmērīgs aukstums vai karstums var ietekmēt šī produkta veiktspēju. Aizsargapģērbi nav piemēroti lietošanai vietās, kur nepieciešams antistatisks apģērbs.

**RISKS:** Tikai minimāliem riskiem

**PIEMĒROTĪBA:** Pirms lietošanas darba devējam un/vai gala lietotājam jāveic drošības novērtējums un jānodrošina personālam piemērots aizsarg aprīkojums, kas atbilst izmantošanai saskaņā ar vietējo likumdošanu. Ansell neuzņemas nekādu atbildību par šī tērpa izmantošanu nepareizā veidā un negarantē izstrādājuma lietošana specifiskos pielietojumos. Ieteikumus par šo apģērbu un tā pielietojumu variet saņemt vietējā Ansell birojā

**UZGLABĀŠANA / IZSTRĀDĀJUMA IZNĪCINĀŠANA:** Uzglabāt prom no tiešiem saules stariem. Izvairieties no pakļaušanas temperatūras galējībām. Iznīciniet izstrādājumu nekavējoties pēc tā lietošanas. Nemazgājiet šo apģērbu. Novērtējiet visu piesārņojumu, kas varētu būt iekļuvis izstrādājumā tā lietošanas laikā. Inficētie apģērbi ir jānovelk tā, lai pēc iespējas mazinātu valkātāja un citu personu inficēšanas iespēju. Iznīcināšanas metodes ir atkarīgas no piesārņojuma līmeņa un vietējiem noteikumiem. Ieteicamā metode ir sadedzināšana ar enerģijas reģenerāciju.

Apsaugos lygis pagal Reglamentą (ES) 2016/425 ir kaip nustatyta JK teisėje ir iš dalies pakeista. - žr. **1 nuorodą**

**1** Tai – KLEENGUARD™ KGA35 darbo drabužis nesudėtingiems darbams

**2** **Tai riboto dėvėjimo laiko drabužis – nenaudokite pakartotinai, neskalkbkite.**

**3** CE ir UKCA patvirtina, kad tai paprastas dizainas (1 kategorija) ir kad gamintojas Ansell be notifikuotosios įstaigos įsikišimo parengė ES ir JK atitikties deklaracijas, kaip reikalaujama AAP reglamentuose (ES) 2016/425 ir jos įtrauktos į JK teisę bei iš dalies pakeistos.

**4** Prieš naudodami perskaitykite šias instrukcijas.

**5** Gaminio numeris (pakartotinio užsakymo kodas).

**6** Dydžio kodas – informacija apie dydį pateikiama ant drabužio etiketės - Žr. **2-ą nuorodą**.

Gamintojo informacija - žr. **3 nuorodą**

**KAIP DRABUŽIUS DĖVĖTI:** Šis drabužis NĖRA tinkamas apsaugoti nuo purškiamų cheminių medžiagų, pusrū ir ore esančių dalelių. Šis drabužis yra pagaminti taip, kad būtų naudojami kaip apsauga nuo silpnai veikiančių valymo medžiagų, kurių poveikis lengvai panaikinamas. Šie drabužiai skirti tik profesionalams. Patikrinkite, ar turite tinkamo dydžio aprangą. Prieš naudodami atidžiai apžiūrėkite drabužius. Nevilkėkite, jei jie su defektais, suplyšę ar sugadinti. Drabužius gražinkite tiekėjui arba į artimiausią „Ansell“ biurą. Rankos turėtų būti ištemptos, kad uždengtų riešus, o kelnės turėtų dengti kulkšnis. Jei taikytina, gobtuvas turėtų būti uždėtas ir prigulęs prie veido. Naudotojai turi imtis atitinkamų saugumo priemonių, kad išvengtų karščio sukeliama streso. Atitinkami apatiniai drabužiai turėtų būti dėvimi, o naudotojai turėtų turėti poilsio pertraukėles. Batų ir batų užvalkalai turėtų būti įvertinti prieš naudojimą, siekiant užtikrinti pakankamą jų atsparumą slydimui ir (arba) slydimui pagal numatytą paskirtį.

**DĖVĖJIMO APRIBOJIMAI:** Nenaudokite dirbdami su labai toksinėmis cheminėmis medžiagomis, cheminių medžiagų garais ir dujomis. Netinkamai naudojant galimas sunkus sužalojimas ar mirtis. Ne medicinos reikmėms Degi medžiaga – laikyti atokiau nuo ugnies. Išsilydęs pluoštas gali smarkiai nudeginti. Pluoštas pradeda lydėti 120°C / 248°F temperatūroje. Ši drabužį reikia naudoti atitinkamame temperatūros diapazone, kad būtų užtikrintas naudotojo komfortas ir saugumas. Dėl per didelio šalčio ar karščio gali pakisti šio gaminio eksploatacinių savybių apribojimai. Apranga nėra tinkama naudoti vietose, kur yra privalomi antistatiniai drabužiai.

**RIZIKA:** Tik minimaliai rizikai

**TINKAMUMAS:** Prieš naudojimą darbdavys ir (arba) galutinis naudotojas turi įvertinti naudojimo saugumą ir pasirūpinti asmeninėmis saugos priemonėmis, būtinomis numatomai paskirčiai pagal vietos reikalavimus. Ansell neprisiima atsakomybės už netinkamą šios aprangos naudojimą ir nesuteikia garantijos naudoti gaminį bet kokiais specialiais paskirčiai. Informacijos dėl gaminio naudojimo galite kreiptis į vietos Ansell biurą

**LAIKYMAS / GAMINIO ŠALINIMAS:** Saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių. Venkite ekstremalių temperatūrų poveikio. Panaudoję iš karto saugiai išmeskite. Drabužių neskalkbkite. Įvertinkite bet kokią taršą, kuri galėjo atsirasti naudojant gaminį. Užterštus drabužius reikia nusivilkti taip, kad kiek įmanoma sumažėtų drabužių vilkinčio asmens ir kitų asmenų užteršimo tikimybė. Šalinimo priemonės priklauso nuo taršos masto ir vietos taisyklių. . Pirmiausia rekomenduojamas deginimas naudojant susidariusią energiją.

Úroveň ochrany podľa nariadenia (EÚ) 2016/425, ktoré bolo uvedené do právnych predpisov Spojeného kráľovstva a zmenené a doplnené. - Pozri **Ref.1**

**1** Toto je KLEENGUARD™ KGA35 Odev na rutinné výkony

**2** Je to odev s obmedzenou životnosťou – viacnásobne nepoužívajte a neperte.

**3** CE a UKCA potvrdzujú, že ide o jednoduchý dizajn (kategória 1) a že výrobca, spoločnosť Ansell, pripravila vyhlásenie o zhode pre EÚ a Spojené kráľovstvo bez zásahu notifikovaného orgánu podľa požiadaviek nariadenia OOP (EÚ) 2016/425, ktoré bolo uvedené do právnych predpisov Spojeného kráľovstva a zmenené a doplnené.

**4** Pred použitím si prečítajte tento inštrukčný hárok

**5** Číslo výrobku (objednávaci kód).

**6** Kód veľkosti – informácie o veľkosti nájdete na označení odevu - Pozri **ref. 2**

Informácie výrobcu - Pozrite **Ref.3**

**POUŽITIE ODEVU:** Tento odev NIE je vhodný na vystavenie chemickému postriekaniu, rozstrekovaniu a časticovým hmotám. Tento odev je navrhnutý na používanie ako ochrana proti čistiacim materiálom so slabým účinkom a ľahko zvrátiteľnými účinkami. Tento odev je určený len na profesionálne použitie. Skontrolujte, či máte odev v správnej veľkosti. Pred použitím odev dôkladne skontrolujte. Ak nájdete chybu, roztrhnutie alebo poškodenie, nepoužívajte. Odev vráťte dodávateľovi alebo do najbližšej pobočky spoločnosti Ansell. Ramená musia byť dlhšie, aby pokrývali zápästia, a nohavice musia byť dlhšie, aby pokrývali členky. V prípade potreby by mala byť kukla zdvihnutá a pripevnená k tvári. Používatelia musia vykonať príslušné bezpečnostné opatrenia, aby predišli tepelnému stresu. Má sa používať vhodná spodná bielizeň a používatelia si musia robiť prestávky na oddych. Návleky na obuv by sa mali pred použitím posúdiť, aby sa overilo, že poskytujú dostatočnú odolnosť voči pošmyknutiu vzhľadom na zamýšľané použitie.

**OBMEDZENIA POUŽITIA:** Nepoužívajte s vysoko toxickými chemikáliami, chemickými výparmi a plynmi. Nesprávne použitie môže viesť k vážnemu poraneniu alebo úmrtiu. Neurčené na medicínske použitie Horľavý materiál – nevystavujte ohňu. Topenie látky môže spôsobiť závažné popáleniny. Látka sa začína topiť pri teplote 120°C / 248°F. Tento odev je nutné používať v teplotnom rozsahu, aby ste uchovali pohodlie a bezpečnosť používateľa. Nadmerný chlad alebo teplo môžu ovplyvniť limity výkonu tohto produktu. Tento odev nie je vhodný na použitie v oblastiach, v ktorých sa vyžaduje použitie antistatického oblečenia.

**RISC:** Doar pentru riscuri minime

**VHODNOSTĚ:** Pred použitím, zamestnávateľ alebo koncový používateľ musí vykonať bezpečnostné zhodnotenie a poskytnúť osobný ochranný prostriedok, ktorý je vhodný na plánované použitie podľa miestnej legislatívy. Firma Ansell neprijíma žiadnu zodpovednosť za použitie tohto odevu nevhodným spôsobom a negarantuje používanie výrobku na akékoľvek špecifické aplikácie. Ohľadom poradenstva odevu a jeho používania môžete kontaktovať Vašu miestnu pobočku firmy Ansell

**USKLADNENIE / LIKVIDÁCIA PRODUKTU:** Uchovávajte mimo priameho slnečného žiarenia. Vyvarujte sa extrémnym teplotám. Bezpečne zlikvidujte ihneď po použití. Odev neperte. Zhodnoťte akúkoľvek kontamináciu, ktorá môže vzniknúť počas používania. Kontaminované odevy musíte odstrániť spôsobom, ktorý minimalizuje šancu kontaminácie pre osobu nosiacu odev a pre ďalšie osoby. Spôsoby likvidácie závisia od úrovne kontaminácie a miestnych zákonov. Preferovaná metóda je spálenie s recykláciou.

Az (EU) 2016/425 rendelet szerinti, valamint az Egyesült Királyság jogába behozott és módosított védelmi szint. - Lásd **1. hív.**

**1** Ez egy KLEENGUARD™ KGA35 védőruházat könnyű igénybevételre

**2 Korlátozott élettartamú ruha – tilos ismételten felhasználni vagy kimosni**

**3** A CE és az UKCA megerősíti, hogy ez egy egyszerű kialakítású eszköz (I. kategória), és hogy a gyártó, a Ansell bejelentett szervezet közreműködése nélkül állította össze az EU és az Egyesült Királyság megfelelőségi nyilatkozatát, amint azt a 2016/425/EU rendelet (EU), illetve a rendelet az Egyesült Királyság jogszabályaiba átültetett és módosított verziója előírja.

**4** Kérjük, hogy használat előtt olvassa el az útmutatót.

**5** A termékszám (utánrendelési kód).

**6** Méretkód -a méretet lásd a ruhanemű címkéjén - Lásd **a 2 sz. hivatkozást**

A gyártó információi – Lásd **3. hív.**

**RUHAHASZNÁLAT:** Ez a ruhadarab NEM alkalmas vegyszerpermeteknek, fröccsenésnek és részecskéknek kitett környezetben való használatra. Ez a ruhadarab az enyhe és könnyen visszafordítható hatású tisztítószerekkel szembeni védelemre használható. Ezt a ruhaneműt csak szakember használhatja. Ellenőrizze, hogy megfelelő méretű ruhadarabot visel. Alaposan vizsgálja át a ruházatot, mielőtt felveszi. Ha hibás, szakadt vagy sérült, ne vegye fel! Küldje vissza a ruhaneműt oda, ahonnan vette, vagy pedig a Ansell hivatalának. Az ujjakat le kell húzni, hogy a csuklóig takarjanak, a szárokat pedig le kell húzni, hogy bokáig takarjanak. Adott esetben a kapucnit fel kell emelni és az arcra kell illeszteni. A védőruhák használóinak megfelelő elővigyázatossági intézkedéseket kell fogantatniuk, hogy munka közben ne legyen hőségvesztésük. Megfelelő alöltözetet kell viselni, és a felhasználóknak pihenőidőt kell biztosítani. A cipő- és csizmavédők használata előtt ellenőrizni kell, hogy megfelelő csúszásgátlást biztosítanak a rendeltetésszerű használatához.

**ALKALMAZÁSI KORLÁTOK:** Ne használja komoly mérgezést okozó vegyszerekkel, vegyszergőzőkkel és gázokkal kapcsolatos munkáknál. Rendeltetésszerű használatától eltérő használata súlyos sérülést eredményezhet vagy halált okozhat. Nem alkalmas orvosi használatra. Éghető anyag - tűztől távol tartandó. A megolvadó ruhaszövet súlyos égési sebeket okozhat. A ruhaszövet 120°C / 248°F fokon kezd elolvadni. Ezt a ruházatot olyan hőfokú környezetben szabad használni, amelyben felhasználó személy kényelmesen és biztonságosan tud mozogni. A túlzott hideg vagy hőhatás befolyásolhatja a termék teljesítményére vonatkozó korlátokat. Ezek a ruhadarabok nem alkalmasak antisztatikus ruházatot igénylő helyeken való használatra.

**KOCKÁZAT:** Csak minimális kockázat esetén

**ALKALMASSÁG:** Használat előtt a helyi jogszabályoknak megfelelően a munkáltató és/vagy végfelhasználó köteles biztonsági felmérést végezni és a célnak megfelelő egyéni védőfelszerelést biztosítani. A Ansell nem vállal felelősséget a ruha nem rendeltetésszerű használatáért, illetve garanciát a bármely konkrét alkalmazáshoz való termékhasználatért. A ruházatra vagy annak alkalmazására vonatkozó tanácsok ügyében forduljon a helyi Ansell irodához

**TÁROLÁS / A TERMÉK HULLADÉKKÉNT VALÓ KEZELÉSE:** Közvetlen napfénytől távol tartandó. Kerülni kell az extrém hőmérsékleteket. Használat után azonnal kezelje hulladékként biztonságos módon. A ruhaneműt ne mossa ki! Vegye figyelembe, hogy használat közben milyen szennyeződés érheti a ruhaneműt. Azt a ruhaneműt, amit szennyeződés ért, úgy kell eltávolítani, hogy minimális legyen annak esélye, hogy a ruhanemű viselőjét és másokat is szennyeződés érje. A hulladékként való kezelés módját a szennyezettség szintje és a helyi előírások határozzák meg. A hulladékként való kezelés legalakalmasabb módja az elhamvasztás energiavisszanyeréssel.

Raven zaščite v skladu z Uredbo (EU) 2016/425, kot je bila usklajena z zakonodajo Združenega kraljestva in spremenjena. - glejte **Ref.1**

**1** To je KLEENGUARD™ KGA35 Lahko oblačilo

**2** To je oblačilo z omejeno življenjsko dobo – Ni za večkratno uporabo. Ni za pranje.

**3** Oznaki CE in UKCA potrjujeta, da je zasnova preprosta (kategorija 1) in da je proizvajalec, družba Ansell, brez posredovanja priglašene organa pripravil izjave EU in Združenega kraljestva o skladnosti, kot zahteva Uredba o osebni varovalni opremi (EU) 2016/425 in kot je bila spremenjena in vključena v zakonodajo Združenega kraljestva.

**4** Pred uporabo preberite ta list z navodili.

**5** Številka izdelka (koda za ponovno naročilo).

**6** Koda velikosti – podatke o velikosti najdete na oznaki oblačila - Glejte **sklic 2**.

Za informacije o proizvajalcu - glejte **Ref. 3**

**UPORABA OBLAČILA:** Ta oblačila NISO primerna za izpostavljenost pršenju kemikalij, razlitju in trdnim prašnim delcem. Oblačilo je zasnovano tako, da se uporablja kot zaščita pred čistilnimi sredstvi z blagim delovanjem, ki jih je lahko odstraniti. To oblačilo je namenjeno samo za profesionalno uporabo. Preverite, ali imate oblačila prave velikosti Oblačilo pred uporabo skrbno preglejte. Ne nosite izdelka, če ima pomanjkljivosti, je strgan ali poškodovan. Vrnite oblačilo dobavitelju ali ga nesite v najbližjo enoto družbe Ansell. Roke morajo biti iztegnjene za pokritost do zapestij, prav tako morajo biti noge iztegnjene za pokritost do gležnjev. Po potrebi je treba kapuco dvigniti in namestiti tako, da se prilega obrazu. Uporabniki morajo upoštevati ustrezne previdnostne ukrepe, da bi se izognili stresu zaradi izpostavljenosti vročini. Obvezna je uporaba ustreznih spodnjih oblačil, za uporabnike pa so obvezni odmori s počitkom. Prevleko za čevlje in škornje je potrebno oceniti pred uporabo, da se zagotovi ustrezna odpornost proti drsenju za nameravano uporabo.

**OMEJITVE UPORABE:** Ne uporabljajte z zelo strupenimi kemikalijami, kemičnimi hlapi in plini. Nepravilna uporaba lahko povzroči resne poškodbe ali smrt. Ni za medicinsko uporabo Vnetljiv material – držati stran od ognja. Tlenje tkanine lahko povzroči hude opekline. Tkanina začne tleti pri 120°C / 248°F. Oblačilo je treba uporabljati v temperaturnem razponu, ki omogoča udobje in varnost za uporabnika. Čezmeren mraz ali vročina lahko vplivata na zmogljivostne omejitve tega izdelka. Oprema ni primerna za uporabo v območjih, kjer so zahtevana antistatična oblačila.

**TVEGANJE:** Samo za minimalna tveganja

**PRIMERNOST:** Pred uporabo mora delodajalec in/ali končni uporabnik opraviti analizo varnosti in zagotoviti osebno zaščitno opremo, ki bo primerna za namenjeno uporabo v skladu s krajevno zakonodajo. Ansell ne prevzema nobene odgovornosti za uporabo tega oblačila na neprimeren način in ne jamči uporabe oblačila za nobeno specifično uporabo. Za nasvete o oblačilu ali njegovi uporabi se lahko obrnete na poslovalnico Ansell

**SHRANJEVANJE / ODLAGANJE IZDELKA:** Hranite stran od neposredne sončne svetlobe. Izogibajte se ekstremnim temperaturam. Varno zavrzite takoj po uporabi. Oblačil ne perite. Ocenite morebitno kontaminacijo, do katere je morda prišlo med uporabo. Kontaminirana oblačila je treba odstraniti na način, ki zmanjša možnost kontaminacije uporabnika in drugih oseb. Način odlaganja je odvisen od ravni kontaminacije in lokalnih predpisov. P riporočena metoda odlaganja je sežig z energetske predelavo odpadkov.

Nivel de protecție în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/425, în forma în care a fost introdus și modificat în legislația Regatului Unit. - Vezi **Ref. 1**

**1** Acesta este un KLEENGUARD™ KGA35 Îmbrăcăminte folosire ușoară

**2 Este o îmbrăcăminte cu durată de viață limitată – a nu se refolosi sau spăla.**

**3** CE and UKCA confirmă că este un design simplu (Categoría 1) și că producătorul, Ansell, a redactat, fără intervenția unui organism notificat, declarațiile de conformitate pentru UE și Regatul Unit, după cum se solicită prin Regulamentele privind EIP (UE) 2016/425, în forma în care au fost introduse și modificate în legislația Regatului Unit.

**4** Citiți instrucțiunile înainte de utilizare.

**5** Număr de produs (cod comandă repetată).

**6** Cod de dimensiune – consultați eticheta articolului de îmbrăcăminte pentru informații privind dimensiunile - Consultați **Ref. 2**

Pentru informațiile producătorului - Vezi **Ref. 3**

**UTILIZAREA ÎMBRĂCĂMINȚII:** Acest articol de îmbrăcăminte NU este potrivit pentru expunerea la pulverizarea cu substanțe chimice, la stropire și particule. Articolele de îmbrăcăminte sunt concepute pentru a fi utilizate ca protecții împotriva materialelor de curățare slabe, cu efecte ușor reversibile. Acest articol de îmbrăcăminte este destinat doar utilizării profesionale. Asigurați-vă că articolul dumneavoastră de îmbrăcăminte are mărimea potrivită. Verificați cu atenție articolul de îmbrăcăminte înainte de a-l purta. A nu se purta dacă este defect, rupt sau deteriorat. Returnați articolul de îmbrăcăminte furnizorului sau celui mai apropiat birou Ansell. Mănecele trebuie să acopere încheieturile iar pantalonul trebuie să acopere gleznela. Dacă este cazul, cagula trebuie să fie ridicată și montată pe față. Utilizatorii ar trebui să ia măsuri adecvate pentru a evita supraîncălzirea. Trebuie purtate articole de îmbrăcăminte adecvate pe dedesubt, iar utilizatorii trebuie să ia pauze de repaus. Protecțiile pentru pantofi și ghețe trebuie evaluate înainte de utilizare pentru a se asigura că acestea oferă o rezistență adecvată la alunecare/derapare pentru modul prevăzut de utilizare.

**LIMITĂRI DE UTILIZARE:** Nu utilizați cu substanțe chimice, vapori chimici și gaze foarte toxice. Utilizarea inadecvată poate duce la vătămări grave sau deces. Neindicat pentru utilizarea în scopuri medicale Material inflamabil - a se păstra la distanță de sursele de foc. Materialul topit poate cauza arsuri grave. Materialul începe să se topească la 120°C / 248°F. Acest articol trebuie utilizat într-un interval de temperatură adecvat pentru confortul și siguranța utilizatorului. Frigul sau căldura excesive pot influența limitele de performanță a acestui produs. Articolele de îmbrăcăminte nu sunt adecvate pentru utilizare în zone în care este necesară purtarea îmbrăcăminte antistatice.

**RISC:** Doar pentru riscuri minime

**ADECVARE:** Înainte de utilizare, angajatorul și/sau utilizatorul final trebuie să efectueze evaluarea siguranței și să furnizeze echipament de protecție personală care să fie adecvat pentru utilizarea prevăzută, în conformitate cu legislația locală. Ansell nu își asumă responsabilitatea pentru utilizarea acestui combinezon într-un mod neadecvat și nu garantează utilizarea produsului pentru nici o aplicație specifică. Pentru recomandări privind îmbrăcăminte sau aplicațiile pentru care poate fi utilizată, puteți contacta filiala locală Ansell

**DEPOZITARE / ELIMINAREA PRODUSULUI:** Depozitați departe de lumina directă a soarelui. Evitați temperaturile extreme. Eliminați produsul în siguranță imediat după utilizare. Nu spălați articolul de îmbrăcăminte. Evaluați eventualele contaminări produse în timpul utilizării. Articolele de îmbrăcăminte contaminate trebuie eliminate astfel încât să se minimizeze șansele de a contamina utilizatorul și alte persoane. Mijloacele de eliminare depinde de nivelul de contaminare și reglementările locale. Metoda preferată este incinerarea cu regenerare de energie.

Ниво на защита съгласно Регламент (ЕС) 2016/425 и както е въведено и изменено в законодателството на Обединеното кралство. - вж.

**Забележка 1**

**1** Това е облекло KLEENGUARD™ KGA35 за малки замърсявания.

**2** Това е облекло с ограничен живот – не използвайте повторно и не перете.

**3** СЕ и UKCA потвърждават, че това е опростен дизайн (Категория 1) и че производителят, Ansell, е изготвил, без намесата на нотифициран орган, декларации за съответствие на ЕС и Обединеното кралство, както се изисква от Регламенти за ЛПС (ЕС) 2016/425 и както е въведено в законодателството на Обединеното кралство и изменено.

**4** Прочетете тези указания преди употреба.

**5** Номер на продукта (код за повторна заявка)

**6** Код за размер - вижте етикета на дрехата за информация за размера - Вж. **препратка № 2**

Информация за производителя - вж. **Забележка 3**

**УПОТРЕБА НА ОБЛЕКЛОТО:** Това облекло НЕ е подходящо за излагане на химически спрей, пръски и частици. Това облекло е предназначено за ползване в качеството на защитно облекло срещу почистващи препарати със слабо действие и лесно обратими ефекти. Това облекло е предназначено само за професионална употреба. Проверете дали имате правилния размер облекло. Внимателно инспектирайте дрехата преди употреба. Не използвайте при наличие на дефект, скъсване или повреда. Върнете дрехата на Вашия доставчик или в най-близкия офис на Ansell. Разгънете ръкавите, за да покрият ръцете до китките, и крачолите, за да покрият краката до глезените. Ако е приложимо, вдигнете качулката и я напаснете към лицето си. Винаги вземайте подходящи мерки, за да избегнете термичен шок. Носете подходящо бельо и спирайте за подходящи периоди на почивка. Покривалата за обувки и ботуши трябва да бъдат оценени преди употреба, за да е сигурно, че осигуряват подходящо съпротивление против хлъзгане за целевата употреба.

**ОГРАНИЧЕНИЯ ПРИ УПОТРЕБА:** Не използвайте заедно с химикали с висока степен на токсичност, химични изпарения и газове. Неправилната употреба може да доведе до сериозни наранявания или смърт. Не е за медицинска употреба Запалим материал – дръжте далеч от огън. Разтопена, тъканта може да предизвика сериозни изгаряния. Тъканта започва да се топи при температура от 120°C / 248°F. Продуктът следва да се използва в температурен диапазон, в който е удобен и безопасен за ползвателя. Прекомерният студ или горещина може да окажат влияние върху ограниченията на характеристиките на продукта. Тези облекла не са подходящи за употреба на места, където е необходимо антистатично облекло.

**РИСК:** Само за минимални рискове

**ПРИЛОЖИМОСТ:** Преди употреба работодателят и/или крайният потребител трябва да направи преценка на опасността и да осигури защитно облекло, което е подходящо за планираната употреба съгласно местното законодателство. Ansell не поема никаква отговорност при използването на това облекло по неподходящ начин и не гарантира употребата на продукта за каквото и да било конкретно приложение. За съвети относно облеклото или неговото практическо приложение можете да се обърнете към вашия местен офис на Ansell

**СЪХРАНЕНИЕ / ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА:** Съхранявайте далеч от пряка слънчева светлина. Избягвайте прекалено високи или ниски температури. Незабавно изхвърлете продукта по безопасен начин след употреба. Не перете дрехата. Извършете оценка на всяко замърсяване, което може да се получи по време на употреба. Отстранете всички замърсени дрехи по начин, който намалява до минимум риска за контаминация на носещото ги лице и всички други лица. Начинът на обезвреждане на дрехите зависи от нивото на замърсяване и местните разпоредби. Най-подходящият метод за обезвреждане е посредством изгаряне с рекулперация на енергията.

根据法规 (EU) 2016/425 获得英国法律认证并修订的防护等级。– 请参阅**参考 1**

**1** 这是 KLEENGUARD™ KGA35 轻型衣物

**2** 本品使用寿命有限 – 请勿重复使用或洗涤。

**3** CE 和 UKCA 确认其为简单设计 (1 类) 并且制造商 Ansell 在没有公告机构干预的情况下, 起草了根据 PPE 法规 (EU) 2016/425 获得英国法律认证并修订的欧盟和英国符合性声明。

**4** 使用前请阅读此说明表。

**5** 产品编号 (再订购代码)。

**6** 尺码 – 参见服装标签上的尺码信息 – 参见**参考文件 2**

有关制造商的信息 – 请参阅**参考 3**

**衣物使用:** 这类服装并不适合接触化学喷洒、泼溅及颗粒物质。本服装设计用于针对弱效或易于逆转的清洁剂提供保护。此服装仅供专业人员使用。检查你拥有合适尺寸的服装。穿戴前仔细检查衣物。若有缺陷、撕裂或损坏, 请勿穿戴。将服装退回供应商或附近的 Ansell 办事处。必须伸展手臂覆盖到手腕并伸展腿部覆盖到脚踝。如果适用, 应将防护罩升起并贴合面部使用者应采取适当的防范措施避免热激反应。应穿着适当的内衣裤且着服者应该有休息时间。在使用前, 应对鞋套和靴套进行评估, 以确保其针对预期用途提供足够的防滑性能。

**使用限制:** 请勿与剧毒化学品、化学蒸汽和毒气一起使用。使用不当可导致重伤或死亡。非医疗用途易燃材料 – 远离火源。织物熔融会导致严重灼伤。织物熔点 120°C / 248°F。本衣物应在着服者感到持续舒适和安全的温度范围内使用。过冷或过热可能会影响本产品的性能限制。这类服装不适合在需要防静电服装的区域使用。

**风险:** 只适用于最低风险

**适用性:** 使用前, 雇主和 / 或最终使用者必须根据当地法律, 执行安全性评估和提供适合设计用途的人身防护装备。Ansell 对于以不正确方式使用此衣物不承担任何责任, 并且不担保此产品在任何特定应用中的使用。如需有关该衣物的建议或其使用方法的信息, 您可以联系您当地的 Ansell 办事处

**储存 / 产品处置:** 远离阳光直射。避免极端温度环境。使用后应立即安全处置。请勿洗涤服装。评估可能在使用过程中受到的任何污染。脱下被污染的服装时, 应采取措施尽可能减少穿戴者及其他人受污染的机率。处置方式应取决于污染程度和本地法规。首选方法是能源回收焚烧。

## KO 아래 지침을 숙지하십시오

규정 (EU) 2016/425에 의거하여 그리고 영국 법률로 도입되고 수정된 보호 수준. (참조 1)

1 이 제품은 KLEENGUARD™ KGA35 일반 보호복입니다.

2 **단용성 보호복입니다 - 재사용하거나 세탁하지 마십시오.**

3 CE 및 UKCA는 단순 설계 (카테고리 1)이며, 제조사인 Ansell이 인증 기관의 개입 없이 PPE 규정 (EU) 2016/425에서 요구하는 대로 영국법률로 도입되고 개정된 EU 및 영국 적합성 선언을 작성했음을 확인하는 바입니다.

4 사용하기 전에 설명서의 내용을 숙지하십시오.

5 제품 번호 (재주문 코드)

6 사이즈 코드 - 사이즈 정보는 실험복 라벨 참조 - **참고2 참조**

제조업체는 제조사 정보 (**참조 3**)

**보호복 사용:** 이 보호복은 화학적 분사, 튀, 미립자 물질에 대한 노출에는 적합하지 않습니다. 이 의복은 효력이 강하지 않고 그 효력에 의한 부작용을 쉽게 없앨 수 있는 세척제에 대한 보호용으로 사용하도록 설계되었습니다. 이 의복은 전문적인 용도로만 사용해야 합니다. 올바른 규격의 보호복을 입었는지 확인하십시오. 사용 전에 실험복을 주의 깊게 살펴보십시오. 결함이 있거나, 찢어지거나, 손상된 경우에는 착용하지 마십시오. 의복을 공급업체 또는 가까운 Ansell 사무실로 반품하십시오. 팔소매가 손목까지 덮는 길이여야 하며, 바짓단은 발목까지 덮는 길이여야 합니다. 해당되는 경우 후드를 들어 올려 얼굴에 고정해야 합니다. 사용자는 열 압박을 방지하기 위해 적절한 예방 조치를 취해야 합니다. 사용자는 적절한 속옷을 착용하고 휴식 시간을 가져야 합니다. 신발 및 부츠 커버는 의도된 용도에 적합한 미끄럼/넘어짐 방지 기능을 제공하는지 확인하기 위해 사용하기 전에 평가해야 합니다.

**사용 제한:** 유독성 화학약품, 화학 증기 및 가스와 함께 사용하지 마십시오. 부적절한 사용은 심각한 부상 또는 사망으로 이어질 수 있습니다. 비의료용 인화성 물질 - 항상 불에서 멀리 떨어져 있어야 합니다. 직물이 녹아 심각한 화상을 유발할 수 있습니다. 섬유는 120°C / 248°F에서 녹기 시작합니다. 이 보호복은 사용자의 편의와 안전을 유지하기 위해 적정 온도에서 착용해야 합니다. 과도한 냉기 및 열은 본 제품의 성능 한도에 영향을 미칠 수 있습니다. 정전기 방지 보호복이 필요한 곳에서 사용하기에 적합한 보호복이 아닙니다.

**위험도:** 최소한의 위험에만 해당

**적합성:** 사용하기 전에, 해당 직원 또는 최종 사용자는 안전 평가를 실시하고 각 지역 규정에 따라 의도된 사용에 맞는 개인 보호 장비를 제공해야 합니다. 킴벌리 클락 프로세서널은 이 의복을 부적합한 방식으로 이용한 경우에 대해 책임지지 않으며 특정 용도에 대한 제품 사용을 보증하지 않습니다. 이 의복에 대한 자세한 정보 및 사용 안내는 각 지역 킴벌리 클락 프로세서널 사무 소로 문의하십시오.

**보관 / 제품 폐기:** 직사광선을 피해 보관합니다. 극한 온도를 피합니다. 사용 후 즉시 안전하게 폐기하십시오. 의복을 세탁하지 마십시오. 사용 중 발생할 수 있는 모든 오염을 검토하십시오. 오염된 의복은 착용자 및 다른 사람들을 오염시킬 수 있는 기회를 최소화하는 방법으로 제거되어야 합니다. 폐기 방법은 오염 수준 및 현지 법률에 따라 결정됩니다. 선호되는 방법은 에너지 회수 방법을 사용하여 소각하는 것입니다.

# TH โปรดอ่านข้อแนะนำในการใช้งานต่อไปนี้

- ระดับการคุ้มครองตามกฎระเบียบ (EU) 2016/425 และตามที่นำเข้าสู่กฎหมายของสหราชอาณาจักรและการแก้ไขเพิ่มเติม - ดูเอกสารประกอบ **Ref.1**
- 1 นี้คือ KLEENGUARD™ KGA35 ชุดหมวกสำหรับงานเบรค
  - 2 ชุดนี้เป็นชุดที่มีอายุการใช้งานจำกัด – ห้ามนำกลับมาใช้ใหม่หรือซักรีด
  - 3 CE และ UKCA ยืนยันว่าเป็นการออกแบบที่เรียบง่าย (หมวด 1) และ Ansell ซึ่งเป็นผู้ผลิตได้ร่างใบรับรองแสดงความสอดคล้องตามมาตรฐานผลิตภัณฑ์ของสหภาพยุโรปและสหราชอาณาจักรโดยปราศจากการแทรกแซงจากหน่วยงานตรวจสอบอิสระ ตามที่กำหนดในระเบียบข้อบังคับ PPE (EU) 2016/425 และตามที่นำเข้าสู่กฎหมายของสหราชอาณาจักรและแก้ไขเพิ่มเติม
  - 4 อ่านเอกสารข้อแนะนำฉบับนี้ก่อนการใช้งาน
  - 5 หมายเลขผลิตภัณฑ์ (รหัสการสั่งซื้อเพิ่ม)
  - 6 รหัสขนาด - ดูที่ป้ายเครื่องแต่งกายสำหรับข้อมูลขนาด - ดูที่ **อ้างอิง 2** สำหรับข้อมูลของบริษัทผู้ผลิต - ดูเอกสารประกอบ **Ref.3**

**การใช้ชุด:** ชุดป้องกันนี้ไม่เหมาะสำหรับการสัมผัสกับสเปรย์ของสารเคมี การสาดกระเซ็น และฝุ่นละออง ชุดป้องกันนี้ได้รับการออกแบบเพื่อใช้ในการป้องกันสารทำความสะอาดที่มีฤทธิ์อ่อน และมีผลกระทบที่สามารถกลับคืนสู่สภาพปกติได้ง่าย เครื่องแต่งกายนี้สำหรับระดับมืออาชีพเท่านั้น ตรวจสอบว่าคุณมีชุดป้องกันที่มีขนาดที่ถูกต้อง ตรวจสอบชุดป้องกันก่อนใช้ อย่างสวมใส่ถ้าพบจุดบกพร่อง รอยฉีกขาด หรือรอยขาดเสียหาย ส่งคืนเครื่องแต่งกายให้กับผู้ผลิตหรือสำนักงาน Ansell ที่ใกล้ที่สุด ส่วนแขนต้องคลุมยาวถึงข้อมือและส่วนขาต้องคลุมยาวถึงข้อเท้า หากทำได้ ควรยกหมวกคลุมศีรษะขึ้นและให้พอดีกับใบหน้า ผู้สวมใส่ควรใช้มาตรการป้องกันที่เหมาะสมเพื่อไม่ให้เกิดความเครียดจากความร้อน ควรสวมใส่เสื้อผ้าชั้นในที่เหมาะสม และผู้ใช้ควรมีช่วงเวลาพัก ควรประเมินส่วนครอบรองเท้าและรองเท้าบูทก่อนใช้งาน เพื่อตรวจสอบว่าจะกันสั่น/มีความต้านทานต่อการสั่นไหวอย่างไรเพียงพอสำหรับการใช้งานที่ประสงค์

**ข้อจำกัดในการใช้งาน:** ห้ามใช้กับสารเคมีที่มีความเป็นพิษสูง ไอระเหยสารเคมี และแก๊ส การใช้งานที่ไม่เหมาะสมอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บสาหัสหรือเสียชีวิต ไม่ได้มีไว้สำหรับการใช้ทางการแพทย์ วัสดุไวไฟ - เก็บให้ห่างจากจุดที่อาจมีไฟลุกไหม้ เนื้อผ้าที่หลอมละลายอาจทำให้ผิวไหม้พองอย่างรุนแรงได้ เส้นใยจะเริ่มหลอมละลายที่ 120°C / 248°F ชุดป้องกันนี้ควรนำไปใช้ในพื้นที่มีระดับอุณหภูมิเหมาะสม เพื่อให้ผู้ใช้สวมใส่ได้สบายและปลอดภัย สภาพแวดล้อมที่หนาวจัดหรือร้อนจัดอาจมีผลต่อข้อจำกัดด้านประสิทธิภาพของผลิตภัณฑ์นี้ ชุดป้องกันไม่เหมาะสำหรับใช้ในพื้นที่จะต้องใช้ชุดป้องกันไฟฟ้าสถิต

**ความเสี่ยง:** ใช้เฉพาะในกรณีที่มีความเสี่ยงน้อย

**ความเหมาะสม:** ข้อมูลประสิทธิภาพของผลิตภัณฑ์ **Product performance data** - ดูเอกสารประกอบ **Ref.4** ก่อนใช้งาน นายจ้างและ/หรือผู้ใช้จะต้องประเมินความปลอดภัย และจัดหาอุปกรณ์ป้องกัน กายส่วนตัว ที่เหมาะสมสำหรับการใช้งานที่กำหนด โดยจะต้องเป็นไปตามกฎหมายที่บังคับ ใช้ในประเทศนั้นๆ Ansell ไม่รับผิดชอบต่อการนำชุดป้องกันไปใช้อย่างไม่เหมาะสม และไม่รับประกันต่อการนำผลิตภัณฑ์นี้ไปใช้งานเพื่อวัตถุประสงค์ เฉพาะ หากต้องการข้อแนะนำเกี่ยวกับชุดป้องกันกัณฑ์หรือการใช้งาน โปรดติดต่อสำนักงาน Ansell ในประเทศของท่าน

**การเก็บรักษา / การกำจัดผลิตภัณฑ์:** เก็บให้พ้นจากแสงแดดโดยตรง หลีกเลี่ยงอุณหภูมิที่รุนแรง กำจัดทิ้งอย่างปลอดภัยทันทีหลังการใช้งาน ห้ามซักเครื่องแต่งกายนี้ ประเมินการปนเปื้อนที่อาจเกิดขึ้นในระหว่างการใช้งาน ควรถอดเครื่องแต่งกายที่ปนเปื้อนออกด้วยวิธีที่ลดโอกาสในการปนเปื้อนผู้สวมใส่และบุคคลอื่นๆ ให้เหลือน้อยที่สุด วิธีการกำจัดจะขึ้นอยู่กับระดับของการปนเปื้อนและข้อบังคับของท้องถิ่น วิธีที่แนะนำคือการเผาเพื่อนำเอาพลังงานกลับมาใช้ใหม่

規則 (EU) 2016/425 および英国法に取り入れ修正されたものに準じた保護レベル。参考1を参照してください。

- 1 これは KLEENGUARD™ KGA35 軽作業向けカバーオールです。
- 2 これは使用期間が限定された防護服です - 再使用・洗濯はしないでください。
- 3 CE および UKCA は、本製品がシンプルなデザイン (カテゴリー 1) であること、および製造者である Ansell (キンバリー クラーク プロフェッショナル) 社が、PPE 規則 (EU) 2016/425 および英国法に導入され改正された PPE 規則で義務付けられている EU および英国適合宣言を、ノーティファイド ボディを介さずに作成したことを確認しています。
- 4 使用前にこの説明書をお読みください。
- 5 製品番号 (再注文コード)。
- 6 サイズコード - サイズの詳細については衣服のラベルを参照のこと - 添付文書2を参照メーカー情報については、参考3を参照してください。

**使用法:** 本品は化学薬品噴霧、飛沫、微粒子への暴露には適していません。この衣服は、作用が弱く影響が容易に回復可能な洗剤に対する保護具として使用するように設計されています。本衣服は業務用です。サイズが適切であることをご確認ください。ご使用前に衣服をよくご確認ください。欠陥や破損がある場合は、着用しないでください。販売店もしくは最寄りのキンバリークラークプロフェッショナルTMの営業所に衣服を返品してください。腕は手首まで、脚は足首まで隠れるように着用してください。該当する場合、フードを上げて顔にフィットするようにしてください。使用者は熱応力を避けるため、適切な予防策を講じるようにしてください。適切な下着を着用してください。また使用者は休憩時間を取ってください。靴とブーツのカバーは、使用前に評価して、使用目的に適した滑り止めが提供されているかを確認する必要があります。

**制限:** 毒性の高い化学物質や薬品蒸気、ガス等と一緒に使用しないでください。不適切な使用により、大げがや死を招く恐れがあります。医療用ではありません 可燃材料 - 火に近づけないでください。生地が融解し、重篤なやけどの原因になります。生地は摂氏 120°C、華氏 248°F。で融解します。使用者の快適性と安全性を維持するため、本衣服は温度範囲で使用するようにしてください。過度の寒冷により、本製品の性能限界に影響が及ぼされることがあります。本品は静電気帯電防止作業服を必要とする場所での使用には適していません。

## 軽度なリスクにのみ使用可能

**適合性:** 本製品の使用前に、雇用者およびエンドユーザーは安全性評価を行い、現地規制に基づき使用目的に適した個人用保護用品を準備してください。本製品が不適切に使用された場合は、Ansell 社は一切の責任を負いません。また特定応用に関する使用についても、一切の保証を行いません。本製品の使用方法や応用範囲に関するご質問は、最寄りの Ansell 代理店までお問い合わせください。

**保管 / 製品の廃棄:** 直射日光を避けて保管してください。極端な温度条件を避けてください。使用後は速やかに安全に廃棄してください。衣服を洗濯しないでください。使用中に汚染がなかったかの評価を行います。汚染された衣服は、着用者やその他の人が汚染する可能性を最小限にするような方法で取り除きます。廃棄の手段は、汚染レベルおよび現地の法律によって異なります。T エネルギー回収型の焼却が推奨されます。